

# A VÁROS

KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMÜVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY.

---

Főszerkesztő:

DR. K. TÓTH MIHÁLY

tanácsnok.

---

Felelős szerkesztő:

KONCZ ÁKOS

Főlaváltáros, tb. tanácsnok.

---

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . 6 korona

Egyes szám ára 20 fillér.

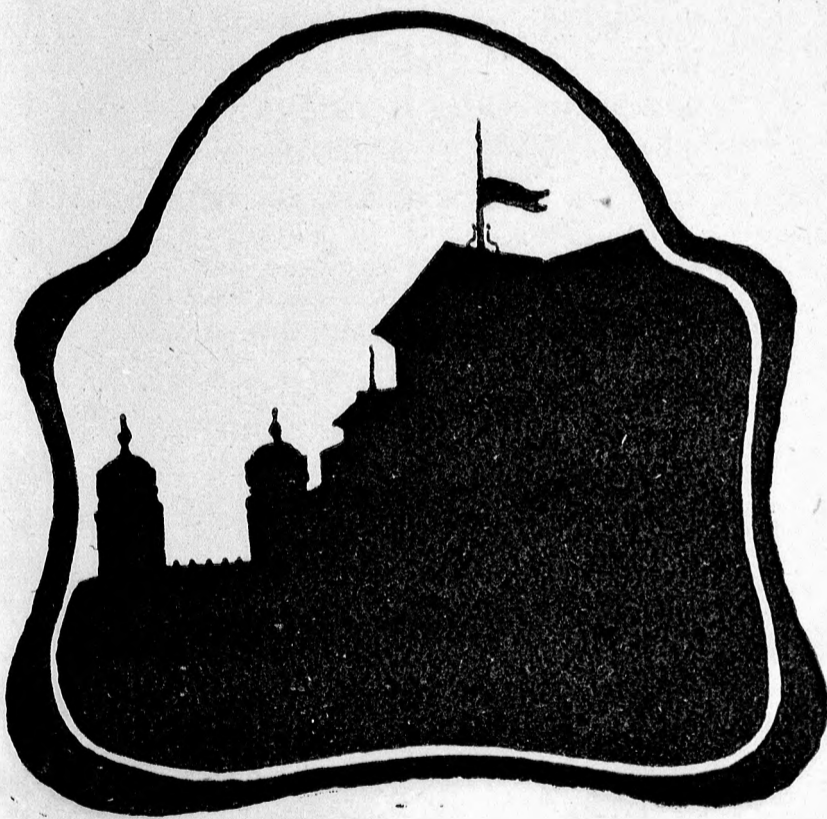
---

Megjelenik minden hó 1-én  
és 15-ik napján.

---

SZERKESZTŐSÉG:

Városház, földszint 8. Ide kérjük a kéz-  
iratokat.



**KIADÓHIVATAL:** Városi könyvnyomda-vállalat irodája, mely az elő-  
fizetési díjakat és hirdetések felveszi.

**Kiadótulajdonos:** Debreczen szab. királyi város könyvnyomda-vállalata.

ELŐFIZETÉSI ÁR:  
Egész évre. . . . 6 kor.  
Egyes szám 20 fillér.

Megjelenik minden hó  
1-ső és 15-ik napján.

# A VÁROS

SZERKESZTŐSÉG:  
Városháza, földszint 8. szám.  
Ide kérjük a kéziratokat.

KIADÓHIVATAL:  
Városi könyvnyomda-vállalat  
irodája. Ide küldendők az elő-  
fizetési díjak és hirdetések.

== KÖZIGAZGATÁSI, KÖZMÜVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY. ==

Főszerkesztő: Dr. K. TÓTH MIHÁLY tanácsnok. ♦ Felelős szerkesztő: KONCZ ÁKOS főlevéltáros, tb. tanácsnok.

## Nyugdíjazási kérelmek.

*Kovács József* polgármester, *Körner Adolf* főjegyző, helyettes polgármester és dr. K. Tóth Mihály tanácsnok a napokban benyújtották nyugdíjaztatásuk iránti kérvényüket. Ugy a hivatalos város, mint a tisztviselői kar és városunk közönsége sajnálattal látja fentnevezett vezető tisztviselőinknek távozási szándékát, mert bennük a város közigazgatásának tiszteletre méltó munkásait látja távozni. *Kovács József* polgármester két cikluson keresztül szolgált, abban az időben, midőn városunk legszebb és leghasznosabb alkotásai nyertek befejezést. A város iránt érzett szeretete nyilatkozott meg minden tetteiben. Nemcsak rangra, de munkaerőre is első tisztviselője a városnak. Nevéhez, működéséhez fűződik városunk rohamos haladása. Egyenes jelleme, tisztársaival együttérzése a város javainak hűséges gondozása, a haladás iránt kifejtett buzgalma és mind ezek mellett az okos takarékos politika voltak vezetői a város kormányzásában. Távozását a polgármesteri székből, melyet a legbecsületesebb szándékkal töltött be, bizonyára sajnálják mindazok, akik tizenkét évi lankadatlan szorgalmát és szorgalmának gyümölcsét látják.

A polgármesterrel egyidőben óhajt a város szolgálatából távozni *Körner Adolf* polgármester-helyettes főjegyző, ki majdnem négy évtizeden keresztül szolgálta a várost tehetségének legjavával. Fokról-fokra emelkedett pályáján és hosszú

hivataloskodása alatt egy pillanatra sem ingott meg benne a törvényhatóság bizalma és nem változott az a tisztelet és becsülés, mely időről-időre előre vitte pályáján. Következetes volt cselekedetében, megingathatatlan meggyőződésében, erős munkaerő, gondolkozó agy és a szív embere. Mindenkint le tudott kötelezni uri modorával és nagy kötelesség tudásával, mellyel hivatalos teendőit végezte.

*Dr. K. Tóth Mihály* tanácsnok szintén beadta nyugdíjaztatás iránt való kérelmét. Majdnem három évtizedes munkásságának nyoma lesz városi közigazgatásunk életében. Benne egy nagytehetségű embert veszít a közigazgatás, akinek kultúra szeretete, művészi tehetsége bizonyára más téren még jobban és intenzivebb módon érvényesülhet.

Ismételjük, hogy távozásukat mindanyian sajnálattal érezzük. Reméljük azonban, hogy tehetségükkel, a szép, nemes, igaz és jó iránt érzett lelkesedésükkel a jövőben is hasznára lesznek közügyeinknek, melyeknek nagy szüksége van a tehetséges, lelkiismeretes egyénekre. Multjok elég biztosíték arra, hogy velünk maradnak városunk nagyságának és haladásának minden becsületos polgárt kötelező munkájában.

Kötelességeik hű teljesítése után mennek nyugalomba, kísérje őket mindnyájunk szeretete és becsülése.

**A hadikölosön jegyzése nem áldozat a haza számára, ha em kötelesség!**

**IFJ. BARTHA ISTVÁN**  
**DEBRECEN, KOSSUTH-UTCA 35.**

KÖVEZŐ-MESTER ÉS  
UT-ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓ

Elvállal kocsiót, gyalogjárdák, udvarok, kapubejáratok kiburkolását terméskővel, kecka-kővel vagy téglával, vidéken is. Költségvetéssel szívesen szolgálok. — Telefon 785. szám.

## Közgyűlés.

— 1914 november 6. —

Városunk törvényhatósági bizottsága hosszú szünet után folyó hónap 6-án rendes közgyűlést tartott *Domahidy Elemér* főispán elnöklésével. A tárgysorozat gazdag és változatos volt, amennyiben 67 ügy volt felvéve, melyek közül több igen fontos volt a város közigazgatási és közgazdasági életére. A bizottsági tagok szép számmal jelentek meg és mindvégig jelét adták a város ügyei iránt érzett érdeklődésüknek.

A közgyűlést *Domahidy Elemér* főispán pont 3 órakor megnyitván, üdvözli a bizottsági tagokat a következő beszéddel:

Tisztelt Közgyűlés!

Legutóbbi közgyűlésünk óta nagyjelentőségű átváltozáson ment keresztül országunk külpolitikai, közgazdasági, közigazgatási, kulturális és társadalmi élete. Akkor még a békekészség csendes berkei között, nyugodt szélcsendben intézhettük városunk közügyeit, s ma, a legvehemens harcok zajában gyülekeztünk össze, hogy sürgős intézkedést igénylő kérdésekben határozzunk.

A részleges mozgósítás július hó végén, az általános augusztus hó elején elrendeltetvén, a nyári mezőgazdasági munka legnagyobb dologidejében tartalékos katonáink tényleges szolgálatra vonultak be.

A mozgósítás meglepetésszerűleg a legszebb eredménnyel hajtatott végre és részben tart ma is.

Rövid idő alatt teljesen kiképzett csapataink felszerelve, nagy harci kedvvel vonultak el körünkből, városunk lelkes közönségének legtöbbször nagy ovációi között a csatatérre, ahol több ízben győzedelmes csaták megvívása után hatalmas szövetségünk haderejével együtt bámulatos, szívós lelkesedéssel harcolnak szárazföldön, vizen, víz alatt és a levegőben, hogy hazánk tekintélyén és becsületén esett sérelmeket megtorolhassák.

Mindjárt az első napokban a város nemes és hazafias érzelmű közönsége nagy buzgalommal indította meg a hadbavonult katonák visszamaradt családjainak segélyezésére irányuló akciót.

Megalakul a helyi hadsegélyező bizottság a központi hasonló szervezet direktívái szerint és azonnal hozzálátott a segélygyűjtéshez, mely ma is folyamatban van.

Eddig is fényes eredményt értünk el e téren, amennyiben egyesek és közintézmények nemes adományaiból összesen 54,500 korona gyűlt össze, ezen összegből 13,500 korona segélyre fordított, a többi pedig a harctéren elesettek és elnyomorodottak visszamaradt családtagjainak segélyezésére fog fordítani.

Ezenkívül nagy mértékben nyilatkozott meg a jótékony városunk lakossága részéről részben készpénzben, részint naturalékban az ide szállított sebesültek részére, amennyiben az áldásos működésű Vereskereszt Egylet céljaira nagyobb adományok folytak be.

Az Augusztus gyorssegély-alap javára az „aranyat vasért” c. gyűjtési akció is oly szép eredményt mutat fel már eddig is, hogy 4000 drb vasgyűrű adatott ki ugyanannyi nemes szívű adakozónak.

Nem hagyhatom említés nélkül még azt sem, hogy városunk hölgyközönsége kitartó odaadással, sulyos és elismerésre méltó munkát végez a sebesültek ápolása és jobb élelmezése körül és ugy egyesek, mint nagyobb csoportok nemesszívű hölgyeink közül hangyaszorgalommal, kötötüvel kezükben máris felette nagymennyiségű meleg ruhafelszereléseket készítenek katonáinknak a hidegebb időre.

Kedves kötelességemnek tartom, hogy mind ezen jótékony adományokért, a buzgó és odaadó munkásságért itt a közgyűlés színe előtt hálás köszönetemet kifejezzem.

A háboru még tart, meglehet tartani fog ezután is, engedje meg nekem a város hazánk és a magyar faj iránt rajongással viseltető, nemes közönsége, hogy ha szükséges, ugy jótékonyágára, mint munkásságára a jövőre is számíthassak.

Nem lehet kétségünk aziránt, hogy a magyarok hadi Istene — Hadur — megsegíti a mi fegyvereinket és győzelmes hadviselésünk befejezése után egy boldogabb korszak fog bekövetkezni nagy megpróbáltatásokat kiállott hazánkra.

A zajos tetszéssel fogadott megnyitó után elnöklő főispán a részvét őszinte szavaival emlékezett meg *Publig Ernő*, *Váczi János* és *Herczegh János* törvényhatósági bizottsági tagok haláláról, kiknek emlékezetét jegyzőkönyvbe iktatta a közgyűlés.

1. **Polgármesteri jelentés** az 1914. évi június, július, augusztus és szeptember hónapokról. Előadó: Szabó E. tb. tanácsnok.

000—1914. bkgy.

A folyó 1914. évi június, július, augusztus és szeptember hónapokról szóló jelentésemet a következőkben terjesztem elő:

### I. Közegészségügy.

A közegészségi viszonyok június hónapban rosszabbak voltak, mint májusban, löbb volt a halálozás, de különösen megsaporodott az emésztőszervek megbetegedése főképen gyermekeknél, a nyári bélhurut nagy erővel lépett fel és sok halá-

lozást is okozott, nagyobb részben a külsőségeken. Előfordult vörheny 14, szamárhurut 13, hasihagymáz 1, fültőmirigylob 5, roncsoló toroklob 7, kanyaró 41, bárányhimlő, gyermekági láz 1—1 esetben. Halállal csupán az egy gyermekági láz végződött. Az egészségügyi rendszert tekintetében komolyabb kifogás nem merült fel.

A közegészségügyi viszonyok *julius hónapban* junius hávihoz képest rosszabbodtak annyiban, hogy a halálesetek száma megszorodott, ami különösen a gyermekek bélhurut erős fellépésének következtetése volt. Viszont a heveny-ragályos betegségek száma általánosságban jelentékenyen csökkent. Közöttük haláleset egy volt, hasihagymázban, vörhenyben 2. Előfordult vörheny 12, szamárhurut 10, hasihagymáz 9, fültőmirigylob 2, roncsoló toroklob 6, kanyaró 18, bárányhimlő 3, vérhas 1, trahoma 1 esetben. A betegségek általában enyhe lefolyásúak voltak.

A 7 éven aluli gyermekek gyógykezelésének elmulasztása miatt egy feljelentés érkezett. Piacvizsgálatok eredménye kielégítő volt.

A közegészségügyi viszonyok *augusztusban* többé-kevésbé hasonlóak voltak juliushoz. Általában inkább némi javulás állapítható meg. Heveny-ragályos betegségek szórványosan fordultak elő. A hasihagymáz kissé megszorodott, a nyári bélhurut mérsékelten mutatkozott. Ha tekintetbe vesszük, hogy a háborus állapot rendkívüli forgalmat, tömeges együttlakásokra vont maga után, örömmel állapítjuk meg, hogy mindezek dacára semmi járvány sem mutatkozott. Egyébiránt minden efélének megelőzésére az intézkedések megtették.

A piac állapota, a köztisztaság kielégítő, vízvezeték és kutak rendben voltak.

A közegészségi viszonyok *szeptemberben* az augusztusihoz képest javulást mutatnak. Kevesebb volt a halálozás és a betegeskedés is. Leginkább az emésztőszervek betegségei fordultak elő nagyobb számmal. Heveny-ragályos betegségek közül előfordult vörheny 14, hasihagymáz 28, fültőmirigylob 2, roncsoló toroklob 1, kanyaró 2, bárányhimlő 1, vérhas 10 esetben. Ezekon kívül, csakis a katonaság körében, ázsiai kolera 30 esetben; halállal végződött 4 hasihagymáz, 1 vörheny, 1 vérhas, 1 gyermekági láz és 6 kolera-betegedés.

7 éven alóli gyermek gyógykezelésének elmulasztása miatt egy esetben történt feljelentés.

A piacvizsgálatokat megtartottuk.

#### Népesedés.

A lefolyt 4 hónapban a város belső és külső területén született 1504 gyermek, meghalt 781 egyén. Házasságra lépett 210 pár.

A közkórház betegforgalma a következő volt: junius hónapra átjött 226 beteg. A négy hónap

alatt felvétetett 1544, kibocsátott 1385 egyén; meghalt 81 egyén. Szeptember végén ápolás alatt maradt 304 beteg.

A kerületi tisztviselők által összesen 1483 fekvő és fenjáró beteg cseléd és szegény nyert gyógykezelést.

A kerületi szülésznek 14 esetben nyújtottak ingyen segélyt.

#### Mentőegyesület.

Igénybe vették: a hatóság 43, magánosok 70 esetben.

#### II. Rendészet.

A rendőrség a 4 hónap alatt letartóztatott lopásért 21, sikkasztásért 5, testisértésért 1, szándékos emberölés kísérletéért 1, életveszélyes fenyegetésért 1, leánykerítésért 1, hatóság elleni erőszakért 3, rendőri kihágásért 1304, összesen 1337 egyént.

A kir. ügyészségnek átadtak 34, rendőrileg elintézték 1304 ügyet, összesen 1338.

Eltoloncoltak a városról 537 egyént; a városon keresztül 701 egyént; kényszerutlevéllel kiutasítottak 304; összesen 1542 egyént.

#### III. Iparügy.

A rendőrfőkapitányság első fokú iparhatóság által különböző iparágak önálló gyakorolhatására kiadott 149 darabot, melynek fejében befizettetett 1586 korona. Munkakönyv 274 darab adatott ki.

#### IV. Katonaiügy.

Mint átkelőt beszállásoltak a 4 hónap alatt 7 tábornokot, 23 törzstisztet, 59 főtisztet és 2 legényt. Utóállítottak 80 helybeli és 78 idegen. Előfogatot adott a város 57 esetben.

A részleges mozgósítás folyó évi július hó 26-án, az általános mozgósítás július 31-én elrendeltetvén, a bevonult legénység július és augusztusban az egész városban be volt szállásolva.

#### V. Adóügy.

Befizetett a lakosság a négy hónapban pénztárunk elszámolása alá eső állami adó és kamat fejében 498,370.66 K

Országos betegápolási pótdóba . . . . .	22,482.64 K
Hadmentességi díjban . . . . .	1,106.75 K
Fegyveradóba . . . . .	1,408.— K
Házalási adóba . . . . .	6.— K
Idegen adó és illetékbe . . . . .	535.20 K
Orsz. gazd. munkás- és cselédpénzt. járuléka . . . . .	535.20 K
Kereskedelmi és iparkamarai illetékbe . . . . .	5,952.88 K
Nyirvisszabályozási járuléka . . . . .	9,134.60 K

Utadóba . . . . .	41,033·42 K
Ebadóba . . . . .	1,311— K
Egyházi adóba . . . . .	27,276·37 K
Végrehajtási költségbe . . . . .	7,082·07 K
2 <sup>o</sup> /o-os ipariskola adóba . . . . .	7,225·64 K
2 <sup>o</sup> /o-os tűzivaltságba . . . . .	7,225·64 K
3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o-os alamizsna-váltságba . . . . .	12,644·86 K
56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>o</sup> /o-os községi pótagóba . . . . .	204,125·31 K

#### VI. Középitkezés és erdészet.

Jelenteni valóm nincs, csak annyi, hogy a rendőrségi központi hivatal épülete lassan készül.

#### VII. Községi bíróság ügyforgalma.

Május hónapról hátralék nem maradt.

Uj panasz érkezett a négy hó alatt . . . . .	1057
Ebből elintézték itélettel . . . . .	352
Közbeszóló végzést hoztak . . . . .	204
Egyezséget kötöttek. . . . .	63
Megszünt . . . . .	680
Vidéki megkeresés érkezett . . . . .	71
Végrehajtás elrendelve. . . . .	234
Végrehajtás foganatosítva . . . . .	263
Árverés elrendelve . . . . .	46
Árverés megszünt . . . . .	61
Árverés foganatosítva . . . . .	57
Felebbezés volt . . . . .	75
Utlevél adatott . . . . .	18

Junius hó 3-ik napján ment végbe a református főgimnázium felavatása.

Junius hó 24-én a custozzai csata évfordulóján a Pavillon-laktanyában rendezett ünnepély keretében történt meg a laktanya udvarán Ő Felsége mellszobrának leleplezése.

Junius 20-án iktattatott be állásába Igyártó Sándor kir. ítélőtáblai elnök ur.

Junius 28-án érkezett hozzánk a rémhír a szerajevói gyilkos merényletről, mely alkalommal Ferenc Ferdinánd királyi herceg trónörökös ur Ő Fensége és neje életüket veszítették. A gyalázatos merénylet az egész város közönségét mély gyásszal töltötte el. A részvét külsőségeiben is megnyilvánult. A városi tanács a törvényhatóság nevében is részvétiratot intézett Ő Felségéhez s koszorút helyeztetett a ravatalra s városi közgyűlésünk tanácskozását megszakította a gyász jeléül július hó 4-én gyászisteniszteletet tartottak a templomokban.

A külpolitikai helyzet mindinkább súlyosbodván, belügyminiszter ur július 25-én táviratilag elrendelte a szabadságon levő tisztviselők be-  
rendelését, ami megtörtént.

Július hó 16-án érkezett meg a részleges, majd 31-én az általános mozgósítást elrendelő távirat. Mindkét rendelkezés a legteljesebb készült-  
ségben találta a hatóságot, úgy, hogy az egész

mozgósítás a legnagyobb rendben, minden fennakadás nélkül ment végbe. Egyidejűleg a belügyminiszter ur a tisztviselők éjjeli ügyeletes szolgálatát elrendelve, a rendelkezésnek megfelelőleg egy tisztviselő a városházán éjjeli ügyeletes szolgálatot teljesített. Ezen rendelkezést a belügyminiszter ur szeptember elején hatályon kívül helyezte.

A mozgósítással egyidejűleg kezdetét vette a hadbavonultak segélyre szoruló családtagjai segélyezési akciója, úgy hivatalosan, mint társadalmi uton.

Július 17-én meghalt Váczi János bizottsági tag, aki több mint félszázadot meghaladó időn keresztül volt tagja a bizottságnak.

Július hó 18-án Publíg Ernő bizottsági tag, tűzoltó főparancsnok-helyettes halt meg. Szintén hosszú időn át tagja a közgyűlésnek. Az elhunyt minden köz- és társadalmi ügynek lelkes támogatója és buzgó munkása volt.

Szeptember hó 19-én meghalt Herczeg János bizottsági tag, hosszú éveken át szorgalmas tagja a bizottsági közgyűlésnek.

Itt jelentem meg, hogy augusztus 18-án megünnepeltük Ő Felsége születésnapjának 84-ik évfordulóját, mely alkalommal a hitfelekezetek templomaiban hálaadó isteniszteletek tartottak.

Szeptember 6-án meghalt Rác Géza tb. városgazda s ugyanazon napon Tóth Sándor utmester. Mindketten szorgalmas tisztviselői voltak a városnak.

Az Aczél Géza főmérnök ellen folytatott fegyelmi ügyek nevezett felmentésével végződtek, a hivatali részére szeptember 15-én átadtam.

Szeptember 17-én városunkban időzött gróf Széchenyi Miklós nagyváradi lat. szertt. püspök, valóságos belső titkos tanácsos ur s mint a Vöröskereszt főmegbízottja, meglátogatta a sebesültek kórházait.

E hó folyamán hagyta el városunkat, mint ideiglenes székhelyét, Miklóssy István gör. kath. püspök ur és vonult be új székhelyére Nyiregyházára.

Szeptember hó folyamán jelentették a kolera első esetét városunkban. Az esetek a harctérről visszaérkező katonák körében fordultak elő s a mai napig a polgári lakosság körében csak egy megbetegedés történt. A hatóság a járványbizottság útján mindent megtesz, hogy az esetek járvánnyá ne fajuljanak.

Az északi harctér eseményei következtében tömegesen érkeztek e hó folyamán a városba menekülők Galicziából s az ország északkeleti vármegyéiből. A hatóság őket elhelyezte és ellátásukról, elutazásukról gondoskodott.

Jelentem végül, hogy a város tisztviselői közül számosan teljesítenek katonai szolgálatot. Az ügymenet nehézségek között ugyan, de nor-

málsan folyik s általában mindent elkövetünk, hogy a megszorított munka, habár erőfeszítéssel is, de úgy végeztessék el, hogy a közönség igényei minden tekintetben kielégítést nyerjenek.

Határozat.

0000—1914. bkgy.

A közgyűlés a bemutatott jelentést tudomásul veszi.

**2. Polgármesteri évi jelentés** az 1913. évről.

(Előadó: Szabó Elek tb. tanácsnok.)

317/20,312—1914. bkgy. sz.

A városi Tanács bemutatja polgármester urnak az 1913. évről szóló jelentését s javasolja annak tudomásul vételét.

Határozat.

Tudomásul vétetik és annak kinyomatása és a bizottsági tag urak között leendő szétosztása elrendeltetik.

\*

Tudomásul hozza továbbá a közgyűlésnek, hogy Szent-Királyi Tivadar és társai törvényhatósági bizottsági tagok egy önálló indítványt nyújtottak be a város polgármesteréhez, amely indítvány szerves összefüggésben van a tárgysorozatban 28. pont alatt felvett ügyvel. Javasolja, hogy önálló indítvány ezen tárggyal kapcsolatban vételessék tárgyalás alá.

Miután a közgyűlés a bejelentéseket tudomásul vette, azokhoz mindenben hozzájárul, elnöklő főispán üdvözlővén a közgyűlést, azt megnyitja.

346/4080—1914. bkgy. sz.

Olvastatott gróf Degenfeld József bizottsági tag és 10 aláíró társának szabályszerű időben beadott és a polgármesteri hivatalban közszemlére kitett következő önálló indítványa:

„Mondja ki a közgyűlés, hogy a tisztújító közgyűlést 1914. évi december hó 10-re tüzi ki.“

A városi Tanács az indítvány elfogadását javasolja.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés az indítványt elfogadja és a tisztújító közgyűlés határnapjául 1914. évi december hó 10. napját tüzi ki s erre vonatkozó intézkedések megtételével a városi Tanácsot megbizza.

**3. Főispán ur értesítése**, hogy Ő Felsője a miniszterelnök ur leirata szerint a város kö-

zönségének a Ferencz Ferdinánd főherceg Ő Felsője és neje Hohenberg Zsófia hercegnő elhunyt alkalmából kifejezett részvétnyilvánítását meglelégedéssel fogadni és legkegyelmesebb köszönetét nyilvánítani méltóztatott.

(Előadó: dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

318—1914. bkgy. sz.

A városi Tanács betérjeszti főispán urnak a város közönségéhez 289—1914. eln. szám alatt intézett alirátát, mely szerint a m. kir. miniszterelnök urnak f. évi augusztus 16-ikán 5991. sz. alatt hozzá intézett leirata szerint Ő császári és Apostoli Királyi Felsője a város közönségének a Ferencz Ferdinánd főherceg ur Ő császári és királyi felsője és neje Hohenberg Zsófia hercegnő gyászos elhunyt alkalmából kifejezett részvétnyilvánítását meglelégedéssel fogadta, a legkegyelmesebb köszönetét méltóztatott nyilvánítani.

A városi Tanács javasolja, hogy a törvényhatósági bizottsági közgyűlés hódolatteljes tisztelettel vegye tudomásul, hogy Ő Császári és Apostoli Királyi Felsője a város közönségének a nemzeti gyász alkalmából kifejezett részvétnyilvánítását meglelégedéssel fogadni és legkegyelmesebb köszönetét nyilvánítani méltóztatott.

Határozat.

A közgyűlés a városi Tanács javaslatát elfogadja.

**4. Belügyminiszteri leirat** a szervezeti szabályrendelet 5. §-ának módosítása tárgyában kelt közgyűlési határozat jóváhagyásáról.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

319—1914. bkgy. sz.

A városi tanács betérjeszti kihirdetés végett a 156/9311—1914. bkgy. számú határozattal módosított, s a m. kir. belügyminiszter ur által 100,832/I. a.—1914. sz. rendelettel jóváhagyott szervezeti szabályrendeletet.

Határozat.

A közgyűlés a 156/9311—1914. bkgy. sz. határozattal módosított, s a m. kir. belügyminiszter ur által 10,882/I. a.—1914. sz. rendelettel jóváhagyott szervezeti szabályrendeletet kihirdeti s azt a következő záradékkal elláttatni rendeli: ezen szabályrendelet 1915 január 1-én lép életbe.

**5. Belügyminiszteri leirat** a tüdőbeteg gondozó intézet részére engedélyezett évi segély ügyében.

(Előadó: Dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

320/2159—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a jog- és pénzügyi bizottsággal egyező javaslatát a tüdőbeteg-gondozó intézet 1914. évi városi segélyének fedezete tárgyában, mely szerint a város 1914. évről esedékes 10,000 koronás segélye az 1915. évi költségvetésbe, azon évi segéllyel együtt 20,000 koronával vétessék fel.

Határozat.

A közgyűlés az előterjesztést elfogadja.

**6. Belügyminiszteri leirat** a hadi állapottal kapcsolatos és a város által előlegezendő költségeknek a 4 millió koronás függő kölcsönből fedezése tárgyában.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

321/21,237/22,418—1914. bkgy. sz.

Olvastatott a városi tanács, a jog- és pénzügyi bizottság javaslata a hadi állapottal kapcsolatos és a város által előlegezett költségeknek a 4 millió koronás függő kölcsönből engedélyezése tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács, jog- és pénzügyi bizottság egyező javaslatának elfogadásával tudomásul veszi, hogy a hadi állapottal kapcsolatos és a város által előlegezendő költségek, amelyek liszt, széna és szalma beszerzéséből, valamint a kolerajárványkórház berendezéséből merültek fel, a négy millió koronás függő kölcsönből fedeztessék és engedélyt ad arra, hogy a hadi állapot folytán ezután felmerülő és a város által előlegezendő költségek továbbra is ezen kölcsönből fedeztessenek.

**7. Belügyminiszteri leirat** Foltinek Aurél nagysomkuti lakos gyógyszerésznek városunkban új gyógyszerertár felállításának engedélyezése iránti kérelme tárgyában.

(Előadó: Dr. Tóth Emil tanácsnok.)

322/1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti Foltinek Aurél nagysomkuti lakos, okleveles gyógyszerésznek, a városunkban a Honvéd- és Eötvös-utcák összehatalálkozásánál új gyógyszerertár felállításának engedélyezéseért a m. kir. Belügyminiszter urhoz intézett és innen véleményezés végett leküldött kérvényét.

Javasolja a városi tanács az egészségügyi bizottság véleményével egybehangozón, hogy miután a már meglévő, legutóbb pedig az újabban engedélyezett négy új gyógyszerertár felállításával a létesített gyógytárak a közegészségügyi köve-

teléseknek kifogástalanul megfelelnek, új gyógytár felállítására szükség nincs: ennél fogva folyamodónak kérelme utasíttassék el.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak véleményét elfogadván, a kérelmet elutasítja.

**8. Belügyminiszteri leirat** a vadászati jog értékesebbé tétele tárgyában alkotott szabályrendeletre.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

323/22,157—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés a vadászati jog értékesebbé tétele tárgyában alkotott szabályrendelet-tervezetnek, a nagyméltóságú m. kir. belügyminiszter urnak 122,206—1914. sz. rendelete értelmében módosítására vonatkozólag.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanácsnak a jog és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzó javaslata elfogadásával, a bemutatott szabályrendelet tervezetét általánosságban a részletes tárgyalás alapjául elfogadván, a részletes tárgyalás során a szabályrendelet az alábbi módosítással: a szabályrendelet 5. §-a a következő szöveggel: „5. §. Abban az évben, amelyben a vadászati jog a város határának egyik vagy másik részén bérbeadás alá kerül, a városi tanács e határrész megjelölése mellett május hó végeig hirdetmény útján felhívást tesz közzé, hogy mindazok, akik szomszédos birtokaikat az 1883. évi XX. t-cz. 2. §. 3-ik pontja alapján önálló vadászterületté egyesíttessék, ezt a körülményt június hó 15-ig jelentsék be és igazolják.

A 6. §-ból: „kisebb birtokoknak“ szavak előtti „sem“ szó és „sem a magukban is önálló vadászterületekül alkalmas birtokoknak“ szöveg törlendő, elfogadja s megerősíti.

Utasítja a városi tanácsot, hogy a szabályrendeletet kormányhatósági jóváhagyás végett terjessze fel s annak leérkezéskor kihirdetés végett mutassa be.

Ezen határozat 8 napon belül 15 napi közszemlére teendő ki.

Miről a városi tanács az iratok kapcsán értesítettik.

**9. Vallás- és közoktatásügyi miniszteri leirat** az Országos Tanitói Árvaház telkének a Klár Andor-féle telekkel bővítése ügyében.

(Előadó: dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

324/22,156—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a jog- és pénzügyi bizottsággal egyező javaslatát az országos tanítói árvaház telkének a Klár Andor-féle telekről, legalább egy holdnyi területtel bővítése tárgyában, mely szerint vallás- és közoktatásügyi miniszter urnak 50,459—1914. X-a számú leirata értelmében és az abban foglalt módozat szerint a város közönsége:

1. átengedné a Tóczós-kert mellett fekvő azon 5 hold és 134 □-öl földet, mely ma az árvaház használatában van, teljes rendelkezési joggal az árvaházat fenntartó országos tanítói nyugdíj- és gyám-alapnak, viszont ennek ellenében

2. az országos tanítói nyugdíj- és gyám-alap köteles a Klár-féle telekből, minimálisan egy katasztrális holdnyi (600 □-öl) területet, mely az árvaház mai telkének szomszédságában van, és azt mintegy kiegészíti, a tulajdonostól megvásárolni, a megvett ingatlant tehermentesen a város telekkönyvi tulajdonába átengedi, annak telekkönyvi feljegyzésével, hogy ennek az ingatlannak használati joga mindaddig az országos tanítói árvaházat illeti, míg az az árvaház céljaira használtatik.

3. A város közönsége kijelenti, hogy a most átengedett ingatlanon és az árvaházi telek ily módon kiegészített telkén kívül, gazdasági, kerti oktatás céljaira esetleg újabb telket, vagy területet az országos tanítói árvaház részére átengedni nem lesz módjában.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottsággal egyező javaslatát teljes egészében elfogadja, határozati erőre emeli és utasítja a tanácsot, hogy a jegyzőkönyv hitelesítése után, a határozatot 15 napra függessze ki és ezen határidő lejártá után, jóváhagyás végett m. kir. belügyminiszter urhoz terjessze fel.

Miről a tanács az iratok kapcsán jkvi kivonaton értesítendő.

**10. Vallás- és közoktatásügyi miniszteri eirat** a színház ügyében.

(Előadó: Dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

327/20,527/20,930—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a színügyi bizottság véleménye alapján a színház megnyitására vonatkozó határozatát, amely szerint tekintettel a hadi állapotra, Mezey Béla igazgatót a háboru alatt szerződészerű előadások tartásának kötelezettsége alól felmenti és a vezetése alatt működő társulatnak, mint konzorciumnak megengedi, hogy

a színügyi bizottság ellenőrzése mellett előadásokat tarthasson.

Kötelezi a konzorciumot arra, hogy havi utólagos részletekben a színházi alkalmazottak fizetésének felét, 4590 koronát és a tűzkárbiztosítási díjat pontosan fizesse be a házipénztárba, hogy a belépő díjakat a saját érdekében mérsékelje, bérletet nem nyithat, a Mezey Bélával megkötött szerződés minden pontját, a köz- és tűzbiztonsági szabályokat megtartani köteles, a várostól segélyt semmi esetben sem kaphat, tisztán csak a fűtés és világítás anyagát kapja.

Határozat.

A közgyűlés a tett intézkedést jóváhagyólag tudomásul veszi.

**11. Földmivelésügyi miniszteri leirat** a gazdasági cseléd lakásokról szóló szabályrendelet jóváhagyása tárgyában.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

328/16,739—1914. bkgy. sz.

Földmivelésügyi miniszter ur rendelete a gazdasági cseléd lakásokról alkotott szabályrendelet jóváhagyásáról.

Határozat.

A közgyűlés a földmivelésügyi miniszter ur rendeletével jóváhagyott szabályrendeletet kihirdetvén, annak életbeléptetésének határidejéül 1915 január hó 1. napját állapítja meg, s az iratokat további eljárás végett a városi tanácsnak kiadni rendeli.

**12. Kecskemét th. jogu város átírata** hadi adó megállapítása tárgyában a kir. kormányhoz intézett feliratának támogatása iránt. Ugyanezen ügyben Jánoshalmi Nemes Marcell kir. tan. indítványa.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

329/22,061/21,153—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti Jánoshalmi Nemes Marcell kir. tanácsos urnak rendkívüli hadi adó megállapítása tárgyában a m. kir. kormányhoz felirat intézése iránt beadott indítványát, továbbá ugyanazon tárgyban Kecskemét közönségének átíratát.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egyező javaslatát elfogadja és elhatározza, hogy feliratot intéz a m. kir. kormányhoz, hogy az államnak a rendkívüli körülmények folytán előállott nagy feladatai teljesítéséhez szükséges anyagi erő biztosítása

céljából egy rendkívüli hadi adó megállapítását tartalmazó törvényjavaslatot terjesszen az országgyűlés elé.

**13. Tanácsi előterjesztés** a Magyar Vasuti Forgalmi részvénytársaság által létesítendő kocsi-tároló-telepnek az államvasutak és a Debreczen—nyirbátori vasut vágányaival összeköttetése ügyében.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

330/22,491—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság egyező javaslatát elfogadva, a magyar vasuti forgalmi r.-t. által létesítendő kocsi-tároló telepnek a m. kir. Államvasutakkal és a Debreczen—nyirbátori h. é. vasut vágányának összeköttetése ügyében beterjesztett megoldások közül a közlekedési bizottság javaslatát fogadja el.

Ennélfogva kimondja, hogy miután a tároló telepnek a máv. állomással való összeköttetése a legrövidebb uton történik és miután a vonalvezetés teljesen városi tulajdont képező, nem lakott területen megy keresztül — az itteni vonalvezetést elfogadja.

A tároló telepnek a Debreczen—nyirbátori h. é. vasutvonallal való összeköttetésére a legmegfelelőbbnek tartja a bemutatott helyszínrajzon a 47. szelvénytől kiindulól a városi vízművek, az ügetőversenytér és a csöszház mögött elhuzódó külső vonalvezetést, mely a honvéd katonai barakok előtt a 21/22. szelvényenél köt be a Debreczen—nyirbátori vasut vonalába. Kimondja azonban, hogy az összekötő vágányok megépítése után, az ezek által elfoglalt terület felméréndő lesz és a Magyar vasuti forgalmi r.-t. ezen terület után holdanként ugyanoly haszonbért fizet, mint amennyit a tároló céljaira adott területért.

**14. Ugyanaz** a harctéren elesettek emlékének megörökítése tárgyában.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

331/21,572—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés felhívja polgármester urat, hogy a háboru befejezése után a városnak kötelekébe tartozó, s a harctéren a haza védelmében hősi halállal elesettek neveit a polgármesteri jelentés kapcsán jelentse be, hogy így nevüket és emléküket a közgyűlés az utókor számára jegyzőkönyvében megörökíthesse. Egyben felhívja a városi tanácsot, hogy ugyanezen alkalommal a

városunk polgárai közül a harctéren elesettek emlékének méltó emlékmű létesítésével megörökítése tekintetében teendő intézkedésekre tegyen jelentést. Elfogadja továbbá Dr. Ferenczy Gyula tvh. b. tag indítványát, s ennek folytán kimondja, hogy teljes elismeréssel vitéz katonáink és a hadsereg iránt, kívánatosnak tartja, hogy a városunkban elhalt hősök lehetőleg egy helyre temetessenek, amennyiben a család másként nem intézkedik. E célra a régi honvéd temetőt jelöli ki. Itt lesz emlékezetük megfelelő módon megörökítendő. Egyben megbizta a városi tanácsot, gondoskodjék a városrendezés során, hogy a honvéd temető a közönség számára hozzáférhetővé tétessék.

**15. Ugyanaz** a Debreczeni Bank részvénytársaságnál elhelyezett városi betétek tárgyában.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

332/21,245—1914. bkgy. sz.

Tárgyaltatott a Debreczeni Bank r.-t. debreczeni pénzügyintézetnél elhelyezett városi és gyámpénztári pénzek biztosítása ügyében tett 16,386—1914. sz. előterjesztés és olvastatott a jog- és pénzügyi bizottság jelentése.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács javaslatának elfogadásával felhívja a városi Tanácsot, hogy a Debreczeni Bank r.-t.-nél elhelyezett városi és gyámpénztári összegek biztosítása végett a további intézkedéseket a moratorium megszüntével, illetve mihelyt annak lehetősége bekövetkezik, haladéktalanul tegye meg s minden lehetőséget kövessenek el a szóban levő pénzek biztosítására.

**16. Ugyanaz** a vízvezetéki kutak létesítéséből kifolyólag Törs és Ormai-cég által a város ellen folyamatba tett pernek egyesség útján megszüntetése tárgyában.

(Előadó: dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

337 - 22,492. bkgy.

*Előterjesztés tétel a városi vízvezeték és csatorna üzemével kapcsolatos pénzkezeléshez és könyvvezetéshez szükséges személyzet ideiglenes beállítására és javadalmazásának megállapítása tárgyában.*

A városi tanács a felügyelő-bizottság, jog- és pénzügyi bizottság véleményével egyezően, miután az említett teendőket a városi számvévi hivatal személyzetének jelenlegi keretében s főleg most, mikor már a vízdíjak előírása is kezdetét veszi — ellátni nem képes: javasolja, miszerint a vízvezetéki és csatornázási szabályrendeletben rendszeresített és ideiglenesen már

be is töltött részben betöltendő leginkább műszaki jellegű állásokon kívül, addig is, míg azon szabályzatoknak a személyzetre vonatkozó s már revízió alatt levő része — a szükségleteknek megfelelően módosítani fog, a következő állások létesítsenek s töltsenek be ideiglenesen, u. m. egy irodatiszti állás évi 3320 kor. felerészben a csatornázási, felerészben pedig a vízvezetéki bevételek terhére irandó javadalmazással, egy pénztári segédtszti állás évi 2040 kor., felerészben a csatornázási, felerészben pedig a vízvezetéki bevételek terhére irandó javadalmazással, egy raktárnoki állás évi 1700 korona, egy pénzbeszedői állás évi 1700 korona, két gépápolói állás egyenkint 960 korona a csatornázási bevételek terhére irandó javadalmazással.

Javasolja továbbá a városi Tanács, hogy ezen ideiglenesen alkalmazottak javadalmazása már az 1915. évi költségvetésbe állítsák be s tekintettel arra, hogy a csatornázási és vízvezetéki közművek jövedelmeinek biztosítása és beszédése a városra nézve nagy pénzügyi jelentőséggel bír s hogy ezen munkálatok akadálytalanul megfelelő erővel elvégeztethetők legyenek: kéressék fel a m. kir. belügyminiszter ur az idevonatkozólag hozott közgyűlési határozat soron kívül jóváhagyására s hogy az 1915. évre beállított javadalmazások 1915. évi január hó 1-ső napjától kezdődőleg eszközendő folyósítása még a költségvetés jóváhagyása előtt engedélyeztessék. Egyszersmind a városi tanács bizassék meg ezen állások ideiglenes betöltésével.

#### Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanács javaslatát elfogadja s arra a körülményre tekintettel, hogy a csatornázási és vízvezetéki közművek jövedelmének biztosítása és beszédése a város érdekeire nagy pénzügyi jelentőséggel bír, a könyvelés és pénzkezeléssel kapcsolatos teendőket pedig a számvevői hivatal jelenlegi személyzete ellátni nem képes, ennél fogva a vízvezetéki és csatornázási szabályrendeletben rendszeresített és ideiglenesen már be is töltött — részben betöltendő — leginkább műszaki jellegű állásokon kívül, addig is, míg ezen szabályzatoknak, a személyzetre vonatkozó és már revízió alatt levő része a szükségleteknek megfelelően módosítani fog: határozatilag kimondja, hogy a kezelési teendők ellátására föltétlen szükséges állások ideiglenesen betöltsenek és pedig egy irodatiszti állás évi 3320 kor., felerészben a csatornázási, felerészben pedig a vízvezetéki bevételek terhére irandó javadalmazással; egy pénztári segédtszti állás évi 2040 korona, felerészben a csatornázási, felerészben pedig a vízvezetéki bevételek terhére irandó javadalmazással, egy raktárnoki állás évi 1700

korona, egy pénzbeszedői állás évi 1700 korona és két gépápolói állás egyenként 960 korona, együtt 1920 korona évi javadalmazása pedig a csatornai díj bevételek terhére irandó javadalmazással. Minthogy az itt felsorolt javadalmazások a csatorna és vízmű 1915. évi költség-előirányzatába már felvették: a közgyűlés megbizzza a városi tanácsot az említett állások ideiglenes betöltésével és a javadalmazások folyóvá tételével; m. kir. belügyminiszter urat pedig felkéri, miszerint eme határozatot az ügy sürgőségére tekintettel, soron kívül tárgyalás alá venni és jóváhagyni, illetve az 1915. évre beállított javadalmazásoknak 1915. évi január hó 1-ső napjától kezdődőleg eszközendő folyósítását a költségvetés jóváhagyása előtt engedélyezni méltóztassék.

Ezen határozatot 15 napi közszemlére kitenni s ennek eltelte után az ellene netalán beérkező felebbvezésekkel együtt kormányhatósági megerősítés végett m. kir. belügyminiszter urhoz felterjeszteni rendeli.

**17. Ugyanaz** a mozgósítás folytán katonai szolgálatra bevonult városi tisztviselők és alkalmazottak fizetésének folyósítása tárgyában.

(Előadó: dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

334/21,236—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a mozgósítás folytán katonai szolgálatra bevonult tisztviselők és alkalmazottak fizetésének katonai szolgálatot teljesítő tisztviselők és alkalmazottak fizetésének katonai szolgálatuk tartama alatti folyósítása tárgyában hozott határozatát.

#### Határozat.

A közgyűlés hazafias kötelességének tartja, hogy a város katonai szolgálatra bevonult tisztviselőiről és alkalmazottairól, illetve azok hátramaradt családtagjairól a lehetőségig gondoskodjék. Így a városi tanácsnak a katonai szolgálatra bevonult tisztviselők és alkalmazottak fizetésének a katonai szolgálat tartamára folyósítása tárgyában hozott határozatát tudomásul veszi, azonban annak pótlásaként a jog- és pénzügyi bizottság véleményének elfogadásával kimondja, hogy a lakbért a katonai szolgálatra bevonult tisztviselők és alkalmazottak közül nemcsak azok kapják meg, akik nősek, vagy gyermekük van és háztartást vezetnek, hanem ezenfelül mindazok, akik az 1912. évi XXXV. t.-c., illetve a vonatkozó szabályrendelet bármely szakasza alapján családi pótlékban részesülnek.

Felhatalmazza azonban a közgyűlés a városi tanácsot, hogy méltánylást érdemlő körülmények fennforgása esetére az ezen határozat keretén tulmenőleg is intézkedhessék.

18. **Ugyanaz** a gyámpénztár 1913. évi számadása és mérlege tárgyában.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

335/19,191—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a számvevőség által készített és az árvaszék által megvizsgált 1913. évi gyámpénztári számadást általánosságban és részleteiben felülvizsgálva, azokat igazoltaknak találta, a követelési és tartozási főkönyvek helyes vezetéséről meggyőződve, mindezek alapján a gyámpénztár 1913. évi mérlegét jóváhagyja és azokat felterjeszteni rendeli.

19. **Ugyanaz** a közgyámi állásnak a IX. fizetési osztályba sorozása iránt.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

336/22,154—1914. bkgy. sz.

Tárgyaltatott az árvaszéki elnök 5710/1914. a.ü. sz. előterjesztése a közgyámnak előadói teendőkkel megbízása, s ennek folytán állásának a IX. fizető osztályba sorolása iránt.

Határozat.

Tekintettel egyfelől a m. kir. belügyminiszter urnak a városok és községek fizetőképességének fenntartása tárgyában 147,500—1914. III/e. sz. rendeletére, mely szerint a jelen körülmények között fizetésemeléseket megállapítani nem lehet, az előterjesztés elfogadása pedig végeredményében ezt eredményezné, tekintettel továbbá, hogy az árvaszék azáltal, ha a közgyám előadói teendőkkel bizatnék meg, egy új előadót nem nyerne, mert a közgyámi teendők lelkiismeretes ellátása mellett egy embernek árvaszéki előadói rendes teendőit is ellátni lehetetlenség, s így az előterjesztésben jelzett cél ezuton elérhető nem volna, a közgyűlés az előterjesztést a városi tanács, jog- és pénzügyi bizottság javaslatával egyezően el nem fogadja.

20. **Ugyanaz** a vízmű- és csatorna üzemmel kapcsolatos pénzkezeléshez és könyveléshez szükséges személyzet beállítása stb. ügyében.

(Előadó: Dr. Tóth Emil tanácsnok.)

337/22,492—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács javaslatát elfogadja és tekintettel arra, hogy a csatornázási és vízvezetési közművek jövedelmeinek beállítása és beszédese a városnak nagy érdeke, a köny-

velés és pénzbeszedéssel kapcsolatos teendőket pedig a számvevői hivatal ellátni nem képes: ennél fogva a szabályrendeletben rendszeresített és ideiglenesen már be is töltött, részben betöltendő állások, addig is, míg ezen szabályzatoknak a személyzetre vonatkozó és már revízió alatt levő része a szükségleteknek megfelelően módosíthatni fog, határozatilag kimondja, hogy a kezelési teendők ellátására föltétlen szükséges állások ideiglenesen betöltessenek és pedig egy irodatiszti állás évi 3320 korona, egy pénztársegédtiszti állás évi 2040 korona, egy raktárnoki állás évi 1700 korona, egy pénzbeszedői állás évi 1700 korona és két gépápolói állás egyenként 960 korona javadalmazással.

21. **Ugyanaz** a város házipénztára és az általa kezelt alapítványi pénztárak, valamint a városi vállalatok 1915. évi költségelőirányzata tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács, a jog- és pénzügyi bizottság javaslatát elfogadta.

22. **Ugyanaz** az utadó-alap 1915—1916. évi költségelőirányzata tárgyában.

(Előadó: Csóka Sámuel tb. főjegyző)

339/20,492—1914. bkgy. sz.

A városi tanács bemutatja a törvényhatósági közutak építése, kezelése és fentartási kiadásairól és az ezek fedezésére szükséges bevételekről az 1915—1916. évekre összeállított költségelőirányzatot. Jelenti a tanács, hogy az 1890. évi I. t.-c. rendelkezése folytán a közigazgatási bizottság a költségelőirányzatot letárgyalta s azt észrevétel nélkül elfogadásra ajánlja. Az előirányzat szabályszerűen közszemlére tétetett s az ellenfelebezés be nem adatott.

A városi tanács a jog- és pénzügyi bizottsággal egyezően az előirányzatnak elfogadását és jóváhagyását javasolja.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a város területén levő törvényhatósági közutak építési, kezelési és fentartási kiadásairól, illetve az ezek fedezésére szükséges bevételekről az 1915—1916. évekre összeállított költségelőirányzatot, mely a közigazgatási bizottság által elfogadtatott, szabályszerűen közszemlére kitétetett, elfogadja. Az 1915 évi költségelőirányzatot 213,532 kor. 51 fillér bevétel 198,520 kor. 75 fillér kiadás mellett 15,002 kor. 76 fillér egyenleggel és az 1916. évi költségelőirányzat 204,535 kor. 27 fil. bevétel 303,422 korona 63 fillér kiadás mellett

1112 korona 64 fillér egyenleggel állapítja meg. Egyszersmind határozatilag kimondja, hogy azon adófizetők terhére, kiknek utadója a százalék szerinti kivetés alapján a három kézi napszám értékét, illetve a legalább 2 igavonó állattal bíró adófizetőknel az egy igás napszámot meg nem haladja, három kézi napszám, illetve egy igás napszám értéke vettessék ki.

A három kézi napszám értéke 3 koronában, az 1 igás napszám értéke 5 koronában állapítatik meg.

A százalék szerinti fizetőkre az utadó, tekintettel a teljesítendő nagyobb kiadásokra, állami egyenes adó 10<sup>0</sup>/<sub>0</sub>-a vetendő ki.

Az állami egyenes adót nem fizetők három kézi napszám váltság ára szintén 3 koronában állapítatik meg.

Ezen határozat 8 napon belül 15 napi közszemlére kiteendő s ezen határozat lejártával az esetleg beérkező felebbezésekkel együtt kormányhatósági jóváhagyás végett a m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztendő.

A városi tanács a további intézkedésekkel megbizatik.

Miről a városi tanács az iratok kapcsán értesítendő.

**23. Ugyanaz** a Debreczen – Nyirbátori h. é. vasut nagyerdei összekötő vágányának áthelyezése ügyében.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács javaslatát elfogadta.

**24. Ugyanaz** a D. M. K. E. internátus építésének befejezéséről és a közgyűlés által felajánlott téglanyag árának 33,420·55 koronának fedezéséről.

(Előadó: Dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

341/21,579—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a jog- és pénzügyi bizottságával egyező javaslatát a Délmagyarországi magyar köznevelődési egyesület internátusának építésére felajánlott téglanyag árának fedezete tárgyában, mely szerint az 1913 július havában tartott közgyűlésen az építéshez megajánlott és most megállapított téglamennyiség ára 33,420 korona 55 fillér a 4 milliós kölcsön második részletéből fedeztessék.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottságával egyező javaslatát elfogadja és a Délmagyarországi magyar

köznevelődési egyesület internátusára az 1913. év július havában tartott közgyűlésen (241/1913. szám) megajánlott, de akkor még ki nem számíthatott téglanyag értékének, mely 33,420 korona 55 fillérben van kimutatva, fedezetéül a 4 milliós kölcsön még fel nem használt 2 milliós részletét jelöli ki és utasítja a tanácsot, hogy a 33,420 korona 55 fillér szükségletet a megjelölt kölcsönösszeg terhére ossza be.

Ez a határozat, hitelesítés után 15 napi közszemlére kitételni és annak lejártá után jóváhagyás végett m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztetni rendeltetik.

Miről a városi tanács az iratok kiadásával jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

**25. Ugyanaz** az új iskolák építési költségeinek fedezése tárgyában.

(Előadó: Dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

342/21,244—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a jog- és pénzügyi bizottságával egyező véleményes javaslatát az új iskolák építési költségeinek fedezése tárgyában.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottságával egyező javaslatát elfogadja és határozatilag kimondja, hogy a Rakovszki-utcai, a Nyilas-telepi és Csapó-kerti új iskolák építési költségeinek fedezésére első sorban a 268—1914. sz. közgyűlési határozattal a város házipénztárába beolvasztatni rendelt és a 19,740—1914. sz. tanácsi határozatban egyenként felsorolt, ma már rendeltetés nélkül kezelt takarékpénztári betéteket, továbbá a Debreczeni Első Takarékpénztárnál 31,253. sz. betéti könyvön „Ökörfogatok ára“ feljegyzéssel kezelt és ma már szintén rendeltetés nélküli 2343 korona 43 fillért, összesen 28,130 korona 37 fillért kívánja fordítani. A még ezután fent maradó 80,870 koronát pedig a négy milliós kölcsön még igénybe nem vett 2 milliós részletébe illeszti be.

Megjegyzzi a közgyűlés, hogy ezeknek az iskoláknak az építési költsége még a 17 milliós kölcsönből lett volna fedezendő s magának az építésnek kötelezettsége és elrendelése a református egyházzal 1906-ban kötött szerződésen nyugszik.

E határozat, hitelesítés után 15 napi közszemlére kitételni és annak lejártá után, jóváhagyás végett m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztetni rendeltetik.

Miről a városi tanács az iratok kapcsán jegyzőkönyvi kivonaton értesítendő.

26. **Ugyanaz** a közvágóhid bővítési munkálatainak végelszámolásánál kifizetésre váró 31,600 korona költség fedezete ügyében.

(Előadó: Dr. Tóth Emil tanácsnok.)

343/21,578—1914. bkgy. sz.

A városi tanács előterjesztést tesz a közvágóhid bővítési munka költségének végelszámolása tárgyában 16,225—1914. sz. határozattal vállalkozók részére megállapított és esedékessé vált 27,546 kor. 75 fillér végjárandóság kifizetése, illetve fedezete ügyében.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács idevonatkozó javaslatát, hogy ezen összeget a 4.000,000 kor. kölcsönből fedezze, elfogadta.

27. **Ugyanaz** az engedélyezett 4 millió koronás függőkölcsön folyó évi október hó 1-én esedékes részletének hova fordítása tárgyában.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

344/22,086—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a jog- és pénzügyi bizottság és a városi tanács egyező javaslatát elfogadja.

28. **Ugyanaz** a f. év végén tartandó törvényhatósági bizottsági tag választások előkészítése tárgyában.

(Előadó: dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

345—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács javaslatát elfogadva, az 1909. évi január 1-től megválasztott, valamint az ezek közül időközben elhaltak vagy kiléptek helyére időközi választások útján megválasztott s a folyó év végével kilépő bizottsági tagok helyeinek választás útján való betöltését elrendeli s a választás határnapjául 1914. évi decz. hó 18-ik napját kitüzi.

29. **Ugyanaz** a viztorony kupolájának vörösrézzel burkolása ügyében.

(Előadó: dr. Tóth Emil tanácsnok.)

347—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a jog- és pénzügyi bizottságnak a városi tanáccsal egybehangzó javaslatát elfogadván, arra tekintettel, hogy a viztorony ku-

polájának vörösrézbádoggal fedésével ellátása és egyéb vízlevezető csatornák létesítése, a téli időszak beálltával bekövetkező rongálások és károsodások, sőt esetleg bekövetkező közegészségügyi hátrányok elhárítása okából elodázhatlan szükségét képez s minthogy eme munkálatok kivételével megbízott Friedmann Sámuel vállalkozó szerződéses kötelezettségének katonai szolgálata miatt nem tud eleget tenni, kimondja, hogy ezen munkát egy másik vállalkozónak: Mándoki Ferencnek adja ki.

30. **Ugyanaz** a Balogh János hajdutól ellopott pénznek a gyámpénztári tartalékalap terhére megtérítése ügyében.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

348/21,573—1914. bkgy. sz.

Olvastatott a városi árvaszék 5686—1914. áü. számú előterjesztése a Balogh János városi hajdutól ellopott hivatalos pénznek a gyámpénztári tartalék-alap terhére leendő megtérítése ügyében.

Határozat.

A közgyűlés kimondja, hogy e tárgyban 61—1914. bkgy. szám alatt hozott határozatát továbbra is fentartja s annak kormányhatósági jóváhagyását kéri a m. kir. belügyminiszter urtól. Amidőn ezt kéri, ráakar mutatni arra, hogy a közgyűlésnek hasonló esetre vonatkozó esete jóváhagyást nyert.

31. **Ugyanaz** a hortobágyi legelőbér hátralékok törlése ügyében.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

349/21,582—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés behajthatatlan hortobágyi legelőbér hátralékok törlése iránt.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egyetértőleg hozott javaslatát elfogadja és a hátralékokat törölni rendeli.

32. **Ugyanaz** az állami főreáliskolánál Nádasy Alajos r. tanár nyugdíjaztatása, helyének pályázat útján betöltése és az állásra Nádasy József okl. tanár ajánlása tárgyában.

(Előadó: Dr. K. Tóth Mihály tanácsnok.)

350/17,985—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés tudomásul veszi, hogy Nádasy Lajos az állami főreáliskola rendes tanára nyu-

galomba vonul és hogy helyettesévé már szabadságoltatása idejében Nádasdy József okleveles tanár neveztetett ki és hogy a pályázat meghirdetése alkalmából ő az egyetlen pályázó és az 1914—1915. iskolai év első felére helyettesi minőségben alkalmaztatott. Ennélfogva a tanács javaslatát elfogadva, Nádasdy József okleveles tanárt, mint arra érdemes szépművelő ifjú tanerőt, az üresedésbe jött vegytan-természettani tan-székre kinevezés végett a vallás- és közoktatás-ügyi miniszter urnak a legmelegebben ajánlja.

**33. Ugyanaz** az epreskerti faraktár 1913. évi számadása tárgyában.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

351/15,060/17,246—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés az epreskerti faraktár 1913. évi számadása tárgyában.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés Tikos Béla erdőgyakornokot az 1913. évi epreskerti faraktári számadás kötelezettsége alul, a szokásos fenntartásokkal, felmenti.

**34. Ugyanaz** a fakompetencia eltörlése ügyében.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

352/21,234—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés a polgári failletmény eltörlése ügyében.

Határozat.

A közgyűlés az ügyet a napirendről leveszi és utasítja a városi tanácsot, hogy a failletmény eltörlése ügyében kellő időben tegyen jelentést.

**35. Ugyanaz** a polgári failletmény áranak megállapítása ügyében.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

353/19,922—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés a polgári failletmény kiadása ügyében.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács azon határozatát, mellyel az 1914. évi polgári failletménynek a monostor-erdei fakészletből ölenként 26 korona árban kiadását rendelte el, jóváhagyólag tudomásul veszi.

**36. Ugyanaz** a városi tulajdont képező földek haszonbérbe adása végett tartandó árverések ügyében.

354/20,777—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés a város tulajdonát képező földek bérbeadása tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a földek bérbeadására elrendeli, hogy ezek árverése 1915 tavaszán tartassék meg.

**37. Ugyanaz** a rendőrség által letartóztatott és elítélt, ugyszintén toloncz-egyének folyó évi szeptember—december hónapok folyamán szükséges élelmezési költségeinek fedezésére 6000 K póthitel engedélyezése iránt.

(Előadó: Dr. Tóth Emil tanácsnok.)

355/21,574—1914. bkgy. sz.

A városi tanács előterjesztést tesz a rendőrileg letartóztatott és elítélt, továbbá toloncz-egyének részére szükséges élelmezés beszerzési költségeinek fedezésére 6000 korona póthitel engedélyezése iránt.

Bejelenti a városi tanács, hogy az e célra a házipénztár folyó 1914. évi költségvetésében előirányzott 4000 korona összeg már a január—augusztus hónapok folyamán felmerült kiadásokkal teljesen kimerített, úgy hogy már augusztus hónapról is mintegy 920 korona fedezetlenül maradt, a szeptember—december hónapok folyamán felmerülő élelmezési költségekre pedig fedezet egyáltalán nincs. A költségtöbbletnek így feltűnő nagy mérvben eltérése abban leli magyarázatát, hogy míg rendes körülmények között a közigazgatási foglyok, továbbá helybeli és átkelő tolonczok létszáma naponként 30—40 között váltakozik, addig — különösen már a folyó évi augusztus hó 1-ső napjától — a háborús állapot kezdete óta közigazgatásilag élelmezendők létszáma, úgy a nemzetiségi vidékekről, mint az ellenséges államok alattvalóinak városunk területére internálása következtében naponként 140—150, sőt 220-ra is emelkedett és ezeknek a hadviselés érdekében őrizet alá vett egyéneknek élelmezéssel ellátása feltétlenül szükséges. Az ilyképen felmerülő költségek azonban az évenként felterjesztendő tolonczszámadások elbírálása során — a kincstár által — a házipénztár javára megtérítetnek.

Ennek előrebocsátásával javasolja a városi tanács a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzóan, hogy a közigazgatási foglyok és tolonczok élelmezésével f. év augusztus—december hónapok folyamán felmerülő költségek fedezésére szükséges 6000 korona összeg a házipénztár f. évi rendkívüli költségvetése terhére

póthitelképen engedélyeztessék s az élelmezési költségeknek a kir. kincstár által leendő megtérítése iránti intézkedések megtételére a városi tanács utasíttassék.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybenhangzóan tett javaslatát elfogadván, tekintettel arra a körülményre, hogy a hadi állapot s rendkívüli viszonyok következtében szokatlan nagy mérvben és létszámra emelkedett közigazgatási foglyok és tolonc egyének élelmezéssel ellátása föltétlen kielégítést kíván, ezeknek a folyó év augusztus—december hónapok folyamán élelmezési költségei fedezésére szükséges mintegy 6000 korona összeget, a házipénztár folyó 1914. évi rendkívüli költségvetése terhére póthitelképen engedélyezi, városi tanácsot pedig utasítja, hogy az élelmezési költségeknek a kir. kincstár által leendő megtérítése iránt szükséges intézkedéseket kellő időben tegye meg.

Ezen közgyűlési határozat 15 napi közzemlére történt kifüggesztés után, az ellene netalán beérkező felebhezésekkal együtt kormányhatósági jóváhagyás végett m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztendő.

Miről a városi tanács — az iratok visszaadásával — további szabályszerű eljárás végett jkvi kivonaton értesítettik.

**38. Ugyanaz** az Epres-kerti föld haszonbérbe adásának mellőzése ügyében.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

356/21,238—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzó javaslatok elfogadásával tudomásul veszi a városi tanácsnak azon eljárását, hogy az Epreskerti gazdaságból 248 h. 168 □-öl földet azon indokkal, mert a ménes- és gulyának a Hortobágyra kitelepítése az előzetes építkezések megtörténte előtt nem eszközölhető s ezen több százezer koronába kerülő építkezésre pedig a város jelenlegi pénzügyi viszonya meg nem engedi, haszonbérbe nem adott.

**39. Ugyanaz** az elhalálozás folytán megüresedett központi választmányi tagsági hely betöltése tárgyában.

357—1913. bkgy. sz.

Határozat.

A megtartott szavazás eredménye szerint a központi választmányba megüresedett tagsági

helyre az 1913. évi XIV. t.-c. 156. §-ában megállapított időtartamra, a közgyűlés dr. Nagy Lajos bizottsági tagot választotta meg.

**40. Ugyanaz** a legtöbb adót fizető törvényhatósági bizottsági tagok 1915. évi névjegyzékének betérjesztése tárgyában.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

358/21,012—1914.

Határozat.

A közgyűlés a bemutatott névjegyzéket tudomásul veszi s az erről szóló záradéknak a névjegyzékre vezetését elrendeli.

**41. A közigazgatási bizottság** 1914. év első feléről szóló féléves jelentésének betérjesztése.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

359/18,012—1914. bkgy. sz.

A városi tanács betérjeszti a közigazgatási hatóságnak az 1914. év első feléről szóló jelentését.

Határozat.

Tudomásul vétetik.

**42. Debreczen sz. kir. város telekkönyvi** betéteinek szerkesztésére kiküldött bizottság hirtetményének bemutatása.

(Előadó: Csóka Sámuel tb. főjegyző, tanácsnok.)

360/22,382—1914. bkgy. sz.

Városi tanács bemutatja a debreczeni tkvi betétek szerkesztésére vonatkozó hirdetményeket.

Határozat.

Törvényhatósági bizottsági közgyűlés a tkvi betétek szerkesztésére vonatkozó bemutatott hirdetmény tudomásul vétele után az iratok visszaadása mellett az e tárgyban teendő további eljárás megtételével a városi tanácsot bizza meg.

Miről a városi tanács az iratok kiadása mellett értesítettik.

**43. Jelentés egy fegyelmi ügy befejezéséről.**

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

361/21,200—1914. bkgy. sz.

A városi tanács betérjeszti polgármester ur 2344—1914. eln. számu jelentését, mely szerint az Aczél Géza főmérnök ellen folyamatban volt fegyelmi ügyek jogerősen elintézését nyertek.

Javasolja a városi Tanács ennek tudomásul vételét.

Jelenti továbbá a városi tanács, hogy e fegyelmi ügyvel kapcsolatban a 329/20,609—1913. bkgy. számú határozattal nyert megbízatásnak ez alkalommal azért nem tett eleget, illetve az ide vonatkozó intézkedéseket azért nem fogantositotta, mert a mai körülményeket ezen ügynek esetleg a közgyűlésen a maga teljességében tárgyalására már egyes, az ügyben aktív szerepet betöltő személyek távolléte miatt is egyáltalán nem tartja alkalmasnak.

#### Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a jelentéseket tudomásul veszi. Felhívja azonban a városi tanácsot, hogy a 329/20,609—1913. bkgy. szám alatt nyert megbízatásának a jövő 1915. évi rendes közgyűlésig tegyen eleget s vonatkozó jelentését ezen közgyűlésre terjeszse be.

Miről a városi tanács az iratok kapcsán jkvi kivonaton értesítettik.

**44. Az esküdtek évi lajstromának összeállítására** hivatott bizottságba bizalmi férfiak választása.

362—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti, hogy az 1897. évi XXXIII. t.-c. 14. és 15. §§-ai értelmében az esküdtképes egyének alaplajstroma eleni felszólásokat és észrevételeket elintézni hivatott és az idei lajstromok összeállítását eszközölő bizottságba négy bizalmiférfit kell választani. Javasolja, hogy Rickl Antal, Debreczeni Lajos, Polgári József, és Gall Ferenc bizottsági tagok választassanak meg.

#### Határozat.

A közgyűlés a városi tanács javaslatát elfogadja.

**45. Benkő János indítványa** a város egyik utcájának II. Vilmos német császár Ő Felsége nevééről elnevezése iránt.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

326/21,758—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti Benkő János tagnak városunk egyik utcájának II. Vilmos császár Ő Felsége nevééről elnevezése iránt benyújtott indítványát, továbbá a katonai és illetőségi bizottság előterjesztését.

#### Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egyező javaslatát elfogadva azon legbensőbb és legalázatosabb hódolat és ragaszkodás, szeretet érzetéből in-

dittatva, mellyel nemzetünk, ősz koronás királyunk Ő Felsége iránt viseltetik, ki igaz atyai gondoskodással, mérhetetlen önfeláldozó munkával és szeretettel fáradozik és örködik immár két emberöltő óta népei boldogulásán. Ő Felsége koronás királyunk és urunk érzett legmélyebb hódolatának, szeretetének és hálájának és törhetetlen hűségének a világtörténelmi jelentőségű dicsőséges, de nehéz pillanatokban, amikor fiaink a világtörténelem legnagyobb harcaiban a királyért és hazáért halált megtagadó hősi önfeláldozásuknak oly fényes példáit mutatják, amikor király és nemzet együtt érezve, a közös jóért együtt működve, a maga eszményi tökéletességében áll előttünk, kifejezést óhajtván adni, elhatározza, hogy a város első utcáját, a Piac utcát Ő Császári és Apostoli Királyi Felsége nevééről Ferenc József-utnak nevezi el.

Azon hódolatteljes tisztelet érzésétől áthatva, mely II. Vilmos császár Ő Felsége iránt nemzetünkben, már az Ő Császári Felségével és népeivel való szövetségi viszony alapján rég kifejlődött s melyhez Ő Császári Felsége hatalmas egyénisége és azon legmagasabb tényét, melyekkel nemzetünk iránti legfelsőbb rokonszenvének és megbecsülésének adva kifejezést, az egész nemzet legmélyebb szeretetét és rokonérzését fűzték az Ő Felsége iránt érzett ezen hódolatteljes tisztelet, rokonérzés és szeretetének éppen most, amikor a hódolatteljes tisztelet, rokonérzés és szeretet az Ő Császári Felségével és népeivel hűséges szövetségi összetartás benső érzete a szövetségesek élethalál harcában, vállvetett küzdelmei tüzeiben a két birodalom népének immár közös éltető eszméjévé lesz, kifejezést óhajtván adni: elhatározta, hogy városunk egyik legszebb fejlődésnek induló útját, a nagyerdei körutat, II. Vilmos császár körutnak és a Vilmos-huszár laktanyát II. Vilmos császár laktanyának nevezi el.

Az eddig Ferenc József-utnak nevezett utat, valamint a Pavillon-laktanyát pedig Károly Ferenc József-utnak, illetve Károly Ferencz József laktanyának nevezi el Fenséges trónörökösünk nevééről, aki már azáltal, hogy háziezredünk egyik zászlóaljának parancsnoka volt, városunkkal és annak katonaságával szorosabb kapcsolatba is lépett s kire eddigi magas ténykedései után nemzetünk a legnagyobb reménységgel, bizalommal és szeretettel tekint, mint jövőendő urára és koronás királyára.

Kimondja továbbá, hogy feliratot intéz a m. kir. miniszterelnök urhoz az iránt, hogy ezen határozatának megvalósíthatása és végrehajtása végett Ő Császári és Apostoli királyi Felsége, II. Vilmos császár Ő Felsége és Károly Ferenc József főherceg ur Ő Fensége legfelsőbb hozzájárulását és engedélyét kieszközölni méltóztassék.

póthitelképen engedélyeztessék s az élelmezési költségeknek a kir. kincstár által leendő megtérítése iránti intézkedések megtételére a városi tanács utasítsassék.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybenhangzóan tett javaslatát elfogadván, tekintettel arra a körülményre, hogy a hadi állapot s rendkívüli viszonyok következtében szokatlan nagy mérvben és létszámra emelkedett közigazgatási foglyok és tolong egyének élelmezéssel ellátása föltétlen kielégítést kíván, ezeknek a folyó év augusztus—december hónapok folyamán élelmezési költségei fedezésére szükséges mintegy 6000 korona összeget, a házipénztár folyó 1914. évi rendkívüli költségvetése terhére póthitelképen engedélyezi, városi tanácsot pedig utasítja, hogy az élelmezési költségeknek a kir. kincstár által leendő megtérítése iránt szükséges intézkedéseket kellő időben tegye meg.

Ezen közgyűlési határozat 15 napi közszemlélére történt kifüggesztés után, az ellene netalán beérkező felebvezésekkel együtt kormányhatósági jóváhagyás végett m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztendő.

Miről a városi tanács — az iratok visszadásával — további szabályszerű eljárás végett jkvi kivonaton értesítettik.

38. **Ugyanaz** az Epres-kerti föld haszonbérbe adásának mellőzése ügyében.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

356/21,238—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzó javaslatok elfogadásával tudomásul veszi a városi tanácsnak azon eljárását, hogy az Epreskerti gazdaságból 248 h. 168 □-öl földet azon indokkal, mert a ménes- és gulyának a Hortobágyra kitelepítése az előzetes építkezések megtörténte előtt nem eszközölhető s ezen több százezer koronába kerülő építkezésre pedig a város jelenlegi pénzügyi viszonya meg nem engedi, haszonbérbe nem adott.

39. **Ugyanaz** az elhalálozás folytán megüresedett központi választmányi tagsági hely betöltése tárgyában.

357—1913. bkgy. sz.

Határozat.

A megtartott szavazás eredménye szerint a központi választmányba megüresedett tagsági

helyre az 1913. évi XIV. t.-c. 156. §-ában megállapított időtartamra, a közgyűlés dr. Nagy Lajos bizottsági tagot választotta meg.

40. **Ugyanaz** a legtöbb adót fizető törvényhatósági bizottsági tagok 1915. évi névjegyzékének beterjesztése tárgyában.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

358/21,012—1914.

Határozat.

A közgyűlés a bemutatott névjegyzéket tudomásul veszi s az erről szóló záradéknak a névjegyzékre vezetését elrendeli.

41. **A közigazgatási bizottság** 1914. év első feléről szóló féléves jelentésének beterjesztése.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

359/18,012—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti a közigazgatási hatóságnak az 1914. év első feléről szóló jelentését.

Határozat.

Tudomásul vétetik.

42. **Debreczen sz. kir. város telekkönyvi** betéteinek szerkesztésére kiküldött bizottság hirdetményének bemutatása.

(Előadó: Csóka Sámuel tb. főjegyző, tanácsnok.)

360/22,382—1914. bkgy. sz.

Városi tanács bemutatja a debreczeni tkvi betétek szerkesztésére vonatkozó hirdetményeket.

Határozat.

Törvényhatósági bizottsági közgyűlés a tkvi betétek szerkesztésére vonatkozó bemutatott hirdetmény tudomásul vétele után az iratok visszadásával mellett az e tárgyban teendő további eljárás megtételével a városi tanácsot bizza meg.

Miről a városi tanács az iratok kiadása mellett értesítettik.

43. **Jelentés egy fegyelmi ügy befejezéséről.**

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

361/21,200—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti polgármester ur 2344—1914. eln. számu jelentését, mely szerint az Aczél Géza főmérnök ellen folyamatban volt fegyelmi ügyek jogerősen elintézését nyertek.

Javasolja a városi Tanács ennek tudomásul vételét.

Jelenti továbbá a városi tanács, hogy e fegyelmi ügygel kapcsolatban a 329/20,609—1913. bkgy. számú határozattal nyert megbizatásnak ez alkalommal azért nem tett eleget, illetve az ide vonatkozó intézkedéseket azért nem fogantositotta, mert a mai körülményeket ezen ügynek esetleg a közgyűlésen a maga teljességében tárgyalására már egyes, az ügyben aktív szerepet betöltő személyek távolléte miatt is egyáltalán nem tartja alkalmasnak.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a jelentéseket tudomásul veszi. Felhívja azonban a városi tanácsot, hogy a 329/20,609—1913. bkgy. szám alatt nyert megbizatásának a jövő 1915. évi rendes közgyűlésig tegyen eleget s vonatkozó jelentését ezen közgyűlésre terjesze be.

Miről a városi tanács az iratok kapcsán jkvi kivonaton értesítettik.

**44. Az esküdtek évi lajstromának összeállítására** hivatott bizottságba bizalmi férfiak választása.

362—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti, hogy az 1897. évi XXXIII. t.-c. 14. és 15. §§-ai értelmében az esküdtképes egyének alaplajstroma elleni felszólásokat és észrevételeket elintézni hivatott és az idej lajstromok összeállítását eszközlő bizottságba négy bizalmiférfit kell választani. Javasolja, hogy Rickl Antal, Debreczeni Lajos, Polgári József, és Gáll Ferenc bizottsági tagok választassanak meg.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács javaslatát elfogadja.

**45. Benkő János indítványa** a város egyik utcájának II. Vilmos német császár Ő Felsége nevére elnevezése iránt.

(Előadó: Dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

326/21,758—1914. bkgy. sz.

A városi tanács beterjeszti Benkő János biz. tagnak városunk egyik utcájának II. Vilmos császár Ő Felsége nevére elnevezése iránt beadott indítványát, továbbá a katonai és illetőségi ügyosztály előterjesztését.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egyező javaslatát elfogadva azon legbensőbb és legalázatosabb hódolat és ragaszkodás, szeretet érzetéből in-

dittatva, mellyel nemzetünk, ősz koronás királyunk Ő Felsége iránt viseltetik, ki igaz atyai gondoskodással, mérhetetlen önfeláldozó munkával és szeretettel fáradozik és örködik immár két emberöltő óta népei boldogulásán. Ő Felsége koronás királyunk és urunk érzett legmélyebb hódolatának, szeretetének és hálájának és törhetetlen hűségének a világtörténelmi jelentőségű dicsőséges, de nehéz pillanatokban, amikor fiaink a világtörténelem legnagyobb harcaiban a királyért és hazáért halált megtagadó hősi önfeláldozásuknak oly fényes példáit mutatják, amikor király és nemzet együtt érezve, a közös jóért együtt működve, a maga eszményi tökéletességében áll előttünk, kifejezést óhajtván adni, elhatározza, hogy a város első utcáját, a Piac utcát Ő Császári és Apostoli Királyi Felsége nevére Ferenc József-utnak nevezi el.

Azon hódolatteljes tisztelet érzésétől áthatva, mely II. Vilmos császár Ő Felsége iránt nemzetünkben, már az Ő Császári Felségével és népeivel való szövetségi viszony alapján rég kifejlődött s melyhez Ő Császári Felsége hatalmas egyénisége és azon legmagasabb tényét, melyekkel nemzetünk iránti legfelsőbb rokonszenvének és megbecsülésének adva kifejezést, az egész nemzet legmélyebb szeretetét és rokonérzését fűzték az Ő Felsége iránt érzett ezen hódolatteljes tisztelet, rokonérzés és szeretetének éppen most, amikor a hódolatteljes tisztelet, rokonérzés és szeretet az Ő Császári Felségével és népeivel hűséges szövetségi összetartás benső érzete a szövetségesek élethalál harcában, vállvetett küzdelmei tüzeiben a két birodalom népének immár közös éltető eszméjévé lesz, kifejezést óhajtván adni: elhatározta, hogy városunk egyik legszebb fejlődésnek induló útját, a nagyerdei körutat, II. Vilmos császár körutnak és a Vilmos-huszár laktanyát II. Vilmos császár laktanyának nevezi el.

Az eddig Ferenc József-utnak nevezett utat, valamint a Pavillon-laktanyát pedig Károly Ferenc József-utnak, illetve Károly Ferencz József laktanyának nevezi el Fenséges trónörökösünk nevére, aki már azáltal, hogy háziezredünk egyik zászlóaljának parancsnoka volt, városunkkal és annak katonaságával szorosabb kapcsolatba is lépett s kire eddigi magas ténykedései után nemzetünk a legnagyobb reménységgel, bizalommal és szeretettel tekint, mint jövő urára és koronás királyára.

Kimondja továbbá, hogy feliratot intéz a m. kir. miniszterelnök urhoz az iránt, hogy ezen határozatának megvalósíthatása és végrehajtása végett Ő Császári és Apostoli királyi Felsége, II. Vilmos császár Ő Felsége és Károly Ferenc József főherceg ur Ő Fensége legfelsőbb hozzájárulását és engedélyét kieszközölni méltóztassék.

46. **Segélyező Bizottság kérvénye** a hadba vonultak családtagjai részére ingyenes tüzifa adományozása iránt.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

363/21,581—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A törvényhatósági bizottsági közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzó javaslata elfogadásával engedélyt ad arra, hogy a hadbavonultak hátramaradottjainak a folyó évi vágástéren előálló és a költségvetésben töre-more czimen szereplő tüzelő anyagból, az illetőknek a segélyező-bizottság utalványa alapján díjtalanul adassék ki 1914 november hó 15-től kezdődőleg a tüzelőanyag, Török Gábor erdőmester közbejöttével.

Miről a városi tanács további intézkedés végett az iratok kapcsán ezen határozat kiadásával értesítettik.

47. **Arany-Bika részvénytársaság kérvénye** az Arany-Bika nagy szálloda építési ügyében.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

364/21,243—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett az Arany Bika rt.-nak az Arany Bika bérház, mozgószínház és fürdő-csoportjának átvétele, valamint óvadék kiadás iránti kérelme.

A városi tanács, jog- és pénzügyi bizottság javaslatának előterjesztése után, dr. Freund Jenő biz. tag indítványozza, hogy ezen ügy vétessék le a napirendről, melyhez a tanács is hozzájárul.

Határozat.

A közgyűlés az ügyet a napirendről levenni határozta.

48. **Gyarmathy István** hasznobérlő kérvénye hasznobér fizetés halasztás engedélyezése iránt.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

365/21,240—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés Gyarmathy István ohati hasznobérlőnek hasznobér tartozása fizetésére halasztás engedélyezése iránt beadott kérelme tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés, a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság egybehangzó javaslata alapján, tekintettel a fenforgó igen súlyos gazdasági vi-

szonyokra és méltányolva folyamodó helyzetét, engedélyt ad arra, hogy folyamodó az 1914. évi október 1-éig esedékessé vált 134,270 korona hasznobértartozását öt év alatt fizethesse be egyenlő részletekben, az első részlet fizetési ideje 1915. év augusztus hó 1-ső napjában állapittatik meg, a többi részletek is minden év augusztus első napján fizetendő s mindenkor fennálló hátralékos összeg után a szerződés szerinti esedékesség napjától a bankrátánál három százalékkal magasabb kamatot köteles fizetni. A részletek pontos fizetésének elmulasztása a kedvezmény elvesztését vonja maga után.

49. **Csanak Jenő** hasznobérlő kérvénye hasznobér fizetésére halasztás engedélyezése iránt.

(Elnök: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

366/22,155—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés Csanak Jenő ohattelek-házai hasznobérlőnek hasznobértartozása fizetésére halasztás engedélyezése iránt beadott kérelme tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács, jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzó javaslatának elfogadásával, tekintettel a fenforgó súlyos gazdasági viszonyokra, méltányolva folyamodó helyzetét, engedélyt ad arra, hogy folyamodó az 1914. évi október hó 1-ig esedékessé vált 91,257 kor. 76 fillér hasznobér tartozását öt év alatt fizethesse be egyenlő részletekben. Az első részlet fizetési ideje 1915 augusztus hó 1-ső napjában állapittatik meg, a többi részlet is minden év augusztus 1-én fizetendő s a mindenkor fennálló hátralékos összeg után a szerződés szerinti esedékesség napjától a bankrátánál 3 százalékkal magasabb kamatot tartozik hasznobérlő fizetni. Az 1915. évben esedékessé váló részletek fizetésére halasztási engedély nem adatik. Kimondja a közgyűlés, hogy amennyiben bérlő egy részlet fizetését elmulasztaná, a kedvezmény megszűnik, az egész tartozás esedékessé válik s a város az 1914. évi október hó 1-éig esedékessé vált, de be nem fizetett tartozásra vonatkozólag a szerződés szerint fog eljárni.

Ezen engedmény azonban sem a város, sem a Debreczeni Első Takarékpénztár, sem Csanak Jenőt, ugyanazon pénzügyi intézet között levő viszony nem érinti.

50. **Hajduszovát község kérvénye** hasznobér fizetésére halasztás engedélyezése iránt.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

367/21,241—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés Hajduszovát községnek haszonbér fizetés halasztás engedélyezése iránt beadott kérelme tárgyában a 19,925—1914. sz. tanácsi határozat folytán.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanács és jog- és pénzügyi bizottság egybehangzó javaslatának elfogadásával, tekintettel a fennforgó nehéz gazdasági viszonyokra, a kérelmet teljesíti, hogy az általa haszonbérben birt szováti földek első évi haszonbérének befizetésére 1915. év szeptember hó 1-ső napjáig halasztás engedtessek, olyképpen, hogy Szovát község köteles lesz ezen összeg után a bankrátánál 3%-kal magasabb kamatot fizetni.

**51. Siketnémákat Gyámolító Egyesület kérvénye** 12,000 kor. és 30 öl fa évi segély engedélyezése iránt.

(Előadó: dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

368—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A törvh. bizottsági közgyűlés a jog- és pénzügyi bizottság javaslatának mellőzésével a siketnémákat gyámolító egyesület segélyét az 1915. évre 6080 koronában állapítja meg és utasítja a tanácsot, hogy ezt az összeget a város 1915. évi költségvetésébe illessze be.

**52. Márton Gyula kérvénye** az általa bérelt üzlethelyiség bérének leszállítása iránt.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

369/21,242—1914. bkgy. sz.

Olvastatott Márton Gyula kérelme üzletibér leszállítása ügyében.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak, a jog- és pénzügyi bizottságának egybehangzó javaslatának elfogadásával, tekintettel arra, hogy a város anyagi helyzete a bérleszállítás engedélyezését egyáltalában nem engedi meg és ennek a szerződés szerint helye nem lehet, Márton Gyula kérelmét elutasítja és a városi tanács e tárgyban hozott határozatát jóváhagyja.

**53. Király János irodatiszt** kérvénye családi pótlék engedélyezése iránt.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

370/21,249—1914. bkgy. sz.

Olvastatott a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottság véleményével egybehangzó

javaslata Király János városi irodatiszt családi pótlék iránti kérelme tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a kérelmet teljesíti és Király János irodatiszt részére a családi pótlékot megadja.

**54. Sarkadi Mihály** polgári biztos kérvénye családi pótlék engedélyezése iránt.

(Előadó: dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

371/21,250—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett Sarkadi Mihály polgári biztos családi pótlék iránti kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a kérelmet teljesíti és kimondja, hogy nevezettnek a családi pótlékot megadja.

**55. Hajdu Kálmán** rendőrtizedes kérvénye családi pótlék engedélyezése iránt.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

372/21,247—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett Hajdu Kálmán rendőrtizedesnek családi pótlék iránt beadott kérelme.

Határozat.

A közgyűlés nevezett részére a családi pótlékot megszavazta.

**56. Kánya Lajos** napidijas irnok kérvénye családi pótlék engedélyezése iránt.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

373/21,248—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett Kánya Lajos városi napidijas irnok kérelme családi pótlék megadása iránt.

Határozat.

A közgyűlés a kérelmet teljesíti és nevezett részére a fennforgó körülmények tekintetbe vételével a családi pótlékot megadja.

**57. Zih Kálmán** felebbezése debreczeni illetőségét kimondó s a felvételi díjat megállapító 4342—1914. sz. határozat ellen.

(Előadó: Szabó Kálmán tb. főjegyző.)

374/21,754—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a felebbezést elutasítja.

\*

58. **Karacs Imre** volt hasznobérlő felebbezése a hasznobérlet területén égetett téglá elszállításának ügyében.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

375/21,576—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés Karacs Imre volt szováti hasznobérlőnek 10,625—1914. sz. t. határozat ellen beadott felebbezése tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a felebbezés elutasításával a tanácsi előterjesztést elfogadja.

59. **Debreczeni Trágyagyár** felebbezése szerződése felbontását kimondó tanácsi határozat ellen.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

376/21,751—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a városi tanácsnak a jog- és pénzügyi bizottságával egybehangzó javaslata elfogadásával — a felebbezés azon részének, mely a városi tanács határozatának a szerződés felbontására vonatkozik, helyt ad. A felebbezés azon részét azonban, mely a kölcsön engedélyezésre és a kihordott anyag iránti kötelezettség alól felmentésre vonatkozik, elutasítja és elrendeli, hogy különösen hivassék fel a felebbező részvénytársaság kötelességeinek pontos betartására. A további intézkedések megtételével a városi tanácsot megbizzza.

60. **Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezetének** felebbezése a 8695—1913. sz. tanácsi határozat ellen.

(Előadó: Csóka Sámuel tanácsnok.)

377/6281—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezete gözekéjének elhelyezésére szolgáló Postakertben levő terület használati díjának évi 150 koronában lett megállapítására vonatkozó tanácsi határozat ellen beadott felebbezését a tanács és a jog- és pénzügyi bizottság javaslata alapján elutasítja.

61. **Horovicz Hermann** szegényházi élelmező felebbezése a 19,771—1914. sz. tanácsi határozat ellen.

(Előadó: dr. Tóth Mihály tanácsnok.)

378/22,493—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés a jog- és pénzügyi bizottság és a városi tanács egybehangzó véleményének elfogadásával Horovicz Hermann szegényházi élelmezőnek az ételadagokat 68 fillérben állapítja.

62. **Neubauer Sándorné** felebbezése a 21,265—1914. sz. határozat ellen.

(Előadó: Medgyaszay Miklós tanácsnok.)

379/22,494—1914. bkgy. sz.

Tanácsi előterjesztés Neubauer Sándornénak a hasznobér hátralék fizetésére halasztás iránti kérelmét elutasító tanácsi határozat ellen benyújtott felebbezése tárgyában.

Határozat.

A közgyűlés a felebbezés elutasításával a tanácsi határozatot jóváhagyja.

63. **Szabadság iránti kérvények.**

(Előadó: dr. Vásáry István tb. tanácsnok.)

381/18,062—1914. bkgy. sz.

Dr. Vásáry András közíg. fogalmazó szabadság iránti kérelme.

Határozat.

A közgyűlés tudomásul veszi a városi tanács határozatát, mellyel dr. Vásáry András fogalmazónak 1914 augusztus 16-tól két havi szabadságidőt engedélyezett.

380/20,808—1914. bkgy. sz.

Dr. Balla Bertalan fogalmazó hasonló kérelme.

Határozat.

A közgyűlés tudomásul veszi dr. Balla Bertalan egy óra kapott szabadságidejének megadását.

382/16,620—1914. bkgy. sz.

Mérő József rajzoló hasonló kérelme.

Határozat.

Tudomásul veszi a közgyűlés nevezettnek adott két havi szabadságidőt.

383/22,529—1914. bkgy. sz.

Dr. Tóth Gyula és Vass János hasonló kérelme.

Határozat.

A közgyűlés nevezetteket katonai szolgálatuk teljesítésére folyó évi október 1-től egy évre szabadságolja.

**64. Özvegyi segély- és kegydíj** iránti kérvények.

(Előadó: Dr. Vargha Elemér tanácsnok.)

385/21,099—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett özv. Wagner Györgyné özvegyi nyugdíj iránt kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíj-ellenőrző bizottság és a városi tanács egyező javaslatával néhai Wagner György szállásbiztos 17 szolgálati éve értelmében, özv. Wagner Györgyné részére évi 476 korona özvegyi nyugdíjat állapít meg 1914. évi június hó 1-től.

**65. Nyugdíjazási ügyek.**

(Előadó: Dr. Hegedüs István tb. tanácsnok.)

394/21,091—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett Medgyaszay Lajos városi közgyám nyugdíjazási kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjbizottság és városi tanács egyező javaslatának elfogadásával Medgyaszay Lajos közgyámot 42 évi szolgálata, 2400 korona fizetése, 600 korona városi pótléka, 200 korona fizetéskiegészítése és 720 korona lakbérére, együtt 4720 korona után nevezettnek a nyugdíj-szabályzat 34. §-a szerint teljes fizetéssel, vagyis évi 4720 korona nyugdíjilletménnyel 1914 dec. 1-től nyugdíjára és nyugdíjilletményéből 720 korona lakbérére után kiszámítandó lakbér-nyugdíj-járuléknak 24 óra elosztott egyenlő összegekben levonását elrendeli.

395/21,098—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett Brancs Károly nyugdíjazási kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjellenőrző bizottság és a városi tanács egyező javaslatának elfogadásával, tekintettel a tiszti főorvos jelentésére kimondja, hogy Brancs Károly irnoknak 35 évi szolgálata után 1914. évi december 1-től 2420 korona nyugdíjat szavaz meg és a számvevőséget utasítja, hogy a 640 korona utáni lakbérnyugdíjjárulék kiszámítására, egyszersmind a fenti nyugdíjilletményből 24 óra elosztott egyenlő részletekben való levonására.

397/21,096—1914. bkgy. sz.

Előterjesztett Major András hajdu nyugdíjazási kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjellenőrző bizottság és a városi tanács egyező javaslatának elfogadásával, tekintettel a tiszti főorvos jelentésére, mely szerint Maja András a további szolgálattételre alkalmatlan, elrendeli nevezettnek a millenneumi két év beszámításával 25 szolgálati éve után 830 korona nyugdíjilletménnyel nyugdíjazva 1914. évi november 15-től és nyugdíjilletményéből 200 korona lakbérére után a számvevőség által kiszámítandó lakbér-nyugdíj-járuléknak 24 havi egyenlő részletekben levonását s a további intézkedések megtételével a városi tanácsot megbizzza.

398/21,889—1914. bkgy. sz.

Szabó Miklós városi hordójelző nyugdíjazása.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjellenőrző bizottság és a városi tanács javaslatának elfogadásával elrendeli Szabó Miklós városi hordójelzőnek 31 szolgálati éve és 2000 korona fizetése után 1640 kor. és 600 korona lakbérére után 400 korona, együtt 2040 korona évi nyugdíjilletménnyel, 1914. évi dec. hó 1-től nyugdíjazását úgy azonban, hogy a lakbér-nyugdíj-járulék 12 havi részletekben nyugdíjából levonassék.

393/21,094—1914. bkgy. sz.

Illésy Gyula fogalmazó nyugdíjazása.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjellenőrző bizottság és a városi tanács javaslatának elfogadásával nevezett, nyugdíjazza 2400 koronával 1914 december 1-től és elrendeli nyugdíjilletményéből a számvevőség által kiszámítandó lakbér nyugdíjjáruléknak 24 óra elosztott egyenlő részletekben levonását.

386/21,095—1914. bkgy. sz.

Szoboszlay Istvánné özvegyi nyugdíja.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjellenőrző bizottság és a városi tanács egybehangzó javaslata alapján özv. Szoboszlay Istvánné részére évi 600 korona nyugdíjat állapít meg és 1914 évi aug hó 1-től folyósítását elrendeli.

387/21,092—1914. bkgy. sz.

Özv. Tatár Zoltánné özvegyi nyugdija.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíj-bizottság és városi tanács egybehangzó javaslatának elfogadásával nevezett kérelmét elutasítja.

389/22,511—1914. bkgy. sz.

Özv. Rác Gézáné özvegyi nyugdíj és gyermeknevelési járulék iránti kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a nyugdíjellenőrző bizottság és a városi tanács egybehangzó javaslatának elfogadásával Rác Gézánénak 1200 korona özvegyi nyugdíjat, továbbá az elhunyt után maradt kiskorú István után 1926. évi ápril. hó 6-áig évi 240 kor., Jenő után 1930. évi szeptember hó 19-éig évi 240 kor., Etelka után 1933. évi június hó 18-áig évi 240 korona járulékot állapít meg.

390/22,532—1914. bkgy. sz.

Özv. Publig Ernőné kegydíj kérelme.

Határozat.

A közgyűlés a jog- és pénzügyi bizottság és a városi tanács egyező javaslata alapján kérelmezőnek 1914. évi augusztus hó 1-től havi 100 korona kegydíjat szavaz meg a tüzi-alap terhére.

66. **Orvosi tudori oklevél** kihirdetése.

(Előadó: Dr. Tóth Emil tanácsnok.)

400/19,195—1914. bkgy. sz.

Határozat.

A közgyűlés az oklevelet kihirdeti.

67. **Bába oklevelek** kihirdetése.

(Előadó: Dr. Tóth Emil tanácsnok.)

401/19,155—1914. bkgy. sz.

Barna Zsigmondné bábaoklevelének kihirdetése.

Határozat.

A közgyűlés az oklevelet kihirdeti.

402/17,648—1914. bkgy. sz.

Klein Kálmánné bábaoklevelének kihirdetése.

Határozat.

A közgyűlés az oklevelet kihirdeti.

403—1914. bkgy. sz.

Elnöklő főispán tudomására hozza a közgyűlésnek, hogy dr. Roncsik Jenő közigazgatási gyakornokot tiszteletbeli rendőrfogalmazóvá nevezi ki.

Határozat.

A közgyűlés a kinevezést tudomásul veszi s mivel nevezett katonai szolgálatot teljesítvén, esküt nem tehet, felhívja a városi tanácsot, hogy ezen kinevezést tartsa nyilván s annak idején dr. Roncsik Jenő tb. rendőrfogalmazótól a hivatalos eskü kivételéről gondoskodják.

**Befejezés.**

000—1914. bkgy. sz.

A tárgysorozat kimerítettvén, elnöklő főispán ur megköszönve a bizottsági tagok érdeklődését, a hitelesítő közgyűlés idejéül november 9-ének d. u. 4 óráját tüzi ki és a közgyűlést berekeszti.

**A hadikölcsön sikerében egy új erő fakad nemzetünk dicsőségének előmozdításához.**

## **Az Alföld állattenyésztésének fejlődéséről.**

Irta: **Dr. Hegedüs István**, aljegyző tb. tanácsnok.

### **IV. Juhtenyésztés.**

Azt hiszem, hogy nem csalódom azon feltevésemben, hogy a halászó, vadászó ősember első háziállata a juh volt, mely békés természeténél fogva hamarabb volt megszelidíthető, mint az ökklő vadtehén, a félelmetes agyaru vadseretés, a gyorsanfutó, rugdosó ló, vagy a hegyesfogu farkaskutya. Valószínű, hogy vadon élő állatok megszelidítése ott vált szükségessé, hol azok száma az üldözés folytán megfogyott, mert Islandban ma sincsen szelidített lud és kacsa, de van annyi, vadliba és vadruca, hogy hus, toll, tojás, nemcsak az ottlakók szükségletét fedezi, hanem a felesleg kereskedelmi árucikk. Az állatszeliítés második oka az volt, hogy a szelidíthető háziállat husa többet ér a vadénál, mert a vadász meglövi a fiatal, öreg, sovány, vagy beteges vadat egyaránt, míg a tenyésztő és a mészáros vagy hentes az egészségeset és fiatalat keresi. A mérsékelt égöv alatt tél idejére a tenyésztő, háziállatai számára takarmány konzerválásáról volt kénytelen gondoskodni s rájött arra a tapasztalatra, hogy egy hold közepes legelőn nyáron át egy drb szarvasmarha megél, de ugyanazon terület felszántva, megtrágyázva két állatnak nyújt elegendő táplálékot; hogy a takarmánnyal élelmezett tehén megegyezik annyi

tejet ad, értékesebb borjut nevel s maga is jó erőben lévén, többet ér mint az elsült legelőn port nyaldosó gulyabeli marha. Majd a piac árfolyama és a gazdasági élet konjunkturái meggyőzték a tenyésztőt arról is, hogy az intenzív állattenyésztés üzése fejlettebb közgazdasági és társadalmi élet feltételeihez van kötve, mely feltételek, ha már megvannak, az intenzív állattenyésztés termelési költségének biztos megtérítésére számíthat, de nem úgy a juhtenyésztésnél, hol a husjuh kivételével a ridegtartás vagy a földmiveléssel karöltve üzött legeltetés ki nem küszöbölhető. Így jutott el az ember az állatszelistitéstől az állattartás fejlődési lépcsőzetén át az extenzív és intenzív állattenyésztésig.

Az ősember első háziállata tehát a hus, tejet, vaját, turót, sajtót, bőrt szolgáltató juh volt s csak később vált szükségessé az erősebb tehénnek, lónak megszelidítése, mely az ide-oda legeltetve vándorló nomádpásztor holmiját hordozta.

A juhtenyésztés a fejlettebb mezőgazdasági élet keretében létjogosultságát igénytelenségének köszönheti. A földterület egyrésze ugyanis olyan sovány legelő, melyen a szarvasmarha meg nem él, a ló éhezik, de amely a juhnak egészséges és kellő mennyiségű táplálékot nyújt, mert a juh sűrű, éles fogaival, erős izmu mozgékony ajkai-  
val s nyelvével a legkisebb fűszálat is gyökeréig lelegeli. A napsütött eszik apró gyepfüvén, a ritka fűvű erdei legelőn, kopár tarlón, sovány ugaron a marha éhen veszne, e területek hasznosítására csak a birka képes.

A birka főhaszonvétele a hus és gyapju. Miután e kétféle haszonvétel egy és ugyanazon állatnál magas fokra nem tökéletesíthető a juhtenyésztés két irányra oszlott.

A növényevők kigőzölgése nagyfokú s a bőr kigőzölgése annál nagyobb, minél melegebb az éghajlat. A bőrkigőzölgésnek ismét nagy befolyása van a gyapju minőségére. Forró égőv alatt a gyapju nemcsak megritkul, de tökéletes szörre alakul át s mert a nagymeleg a gyapjut szárítja, az elveszti rugékonyságát, törékeny lesz.

A nagy hideget, mely ellen bár a természet a gyapju védelmével gondoskodott, a juh épügy nem szereti, mint a forróságot, vagy a nedves nyirkos éghajlatot.

Televényes kövér legelőn a juh hustermelő bizó haszonállattá alakul át.

Magyarországon a nemes juhászatot Mária Terézia alapította meg a zágrábi kerületben levő markopaili gazdaságba importált merinóiakkal. A juhtenyésztés terjedése nagyjából a német juhászoknak köszönhető.

(Folyt. köv.)

**A hadikölcsön jegyzése nem áldozat a haza számára, hanem kötelesség!**

## MIRROVAG.

— **Hadikölcsön.** A hadikölcsönre egymásután történnek a jegyzések városunkban. Kétségkívül Debreczen sz. kir. város is nagy összeget fog jegyezni ezen hazafias célra. Felkérjük mindazon pénzügyintézeteket, amelyek a jegyzést eszközlik, hogy az aláírók nevét és a jegyzett összeget sziveskedjenek velünk közölni, hogy a jegyzéket megőrizhessük a jövőre. A városi levéltár ugyanis gyűjti mindazon adatokat, melyek a mostani háborus világra vonatkoznak, hogy majdan megirhassa ezen, a nemzeti becsületet és a hazát védő háboru debreceni vonatkozásu részleteit. Hisszük egyébiránt, hogy városunk közönsége szent lelkesedéssel fogja jegyzésével támogatni a hadikölcsön sikerét. Isten áldása legyen mindazokon, akik a történelmi órákban vérükkel, életükkel és anyagiakkal sietnek a haza védelmére!

— **Jelölő gyűlés.** Gróf Degenfeld József, törvényhatósági bizottsági tag az elmúlt vasárnap gyűlésre hívta össze városunk törvényhatósági bizottságának tagjait. Az értekezlet Márk Endre m. kir. udvari tanácsos, törvényhatósági bizottsági tagot jelölte a polgármesteri állásra, miután Kovács József jelenlegi polgármester nyugdíjaztatását kérte. A jelölés után küldöttség hozta Márk Endre udvari tanácsost a terembe, hol elmondta rövid vonásokban programját, melyet a hallgatóság tetszéssel fogadott.

— **Polgármesteri jelentés 1913. évről.** Kovács József polgármester mindenre kiterjedő gondossággal összeállított, 1913. évről szóló jelentését a legközelebb tartott közgyűlésen mutatta be. Miután a törvényhatósági bizottsági közgyűlés ezen terjedelmes jelentését kinyomtatni rendelte, annak közlését lapunk legközelebbi számában megkezdjük.

— **Kinevezés.** Domahidy Elemér főispán dr. Roncsik Jenő közigazgatási gyakornokot tb. fogalmazóvá nevezte ki.

— **Tisztújító közgyűlés.** Debreczen sz. kir. város törvényhatósági bizottság folyó hónap 6-ikán tartott közgyűlésében kimondotta, hogy az általános tisztújító közgyűlést december 10-ikén tartja meg.

— **Medgyessy Lajos nyugdíjazása.** Medgyessy Lajos közgyám negyvenévi szolgálat után nyugdíjba vonult. Zajtalanul dolgozó, munkás

tisztviselő volt, ki szerény modorával, becsületes igyekezetével megnyerte mindazok rokonszenvét és becsülését, akik őt ismerték.

### **A hadikölcsön sikerében egy új erő fakad nemzetünk dicsőségének előmozdításához.**

6664—914.

#### **Hirdetmény.**

Eger város határában folyó november 7-én egy 4 évesnek látszó meggyfej, hátsó jobb lábára kesely, bal farán K. I., nyakának bal oldalán 13. besütött szám bélyegzéssel ellátott ló került bitangságba.

Igazolt tulajdonosa az állatot a felmerült költségek kifizetése ellenében folyó évi november 27-éig bezárólag a rendőrkapitányi hivatalban átvehetik.

Ha a tulajdonos ezen idő alatt nem jelentkeznék, vagy tulajdonjogát bizonyítani nem tudná, a bitangságba jutott ló Eger város gazdasági udvarában november 28-án d. e. 10 órakor nyilvános árverésen el fog adatni.

Eger, 1914 november hó 10.

*Rendőrkapitány.*

4368--1914.

### **Versenyárgyalási hirdetés.**

Az alulírott dohánygyári igazgatóság az üzemében 1915. évi január hó 1-től 1915. évi december hó 31-ig terjedő egy évi időtartam alatt szükségellendő s évenként mintegy 10,000 méter-mázsát kitevő hazai származású I. minőségű kőszén szállításra nyilvános írásbeli versenyárgyalást hirdet.

A köszén minőségének közelebbi ismertetése a „Különleges feltételek“-ben foglaltatik.

Az évenként egy koronás bélyeggel ellátott és szabályszerűen kiállított ajánlatok lepecsételt borítékban „Ajánlat 4368. számú versenyárgyalási hirdetésben kiírt köszénre“ címmel, legkésőbb 1914. évi november hó 30-án délelőtt 10 óráig alulírott igazgatósághoz közvetlenül vagy posta útján nyújtandók be, amikor a nyilvános versenyárgyalás meg fog tartatni.

Az ajánlatokat az ajánlati úrlapon megszerkesztve, az előírt felírásu borítékba zárva kell benyújtani.

A versenyárgyaláson az ajánlattevők vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek.

A bánatpénz az egy évi szállítási összérték 5%-a készpénzben vagy állami letétre alkalmas értékpapirokban a versenyárgyalási hirdetés számára való hivatkozással valamely adóhivatalnál, vagy a budapesti állampénztárak bármelyikénél legkésőbb a versenyárgyalást megelőzőleg teendő be és az erről szóló nyugta a zárt ajánlathoz csatolandó.

Egyéb tudnivalók az ezen hirdetés kiegészítő részét képező „Általános szerződési feltételek“-ben, „Részletes feltételek“-ben és a „Különleges feltételekben“-ben foglaltatnak, amelyek az ajánlati úrlappal és a kötetendő szerződés tervezetével együtt az alulírott igazgatóságnál díjtalanul rendelkezésre állanak.

Az ajánlattevő ajánlatában kijelenteni köteles, hogy az „Általános szerződési feltételek“-ben, a „Részletes feltételek“-ben és a „Különleges feltételek“-ben, nemkülönben a szerződési tervezetben foglaltakat ismeri és magát azoknak aláveti.

Az ezen hirdetményben kitett feltételektől eltérő, valamint azon szállítók ajánlatai, kiket a kormány vagy az illető miniszter a közszállítások elnyerésétől közérdek szembontjából kivonandóknak nyilvánított, vagy oly szállítók ajánlatai, kik a legközelebbi elmúlt 3 év alatt teljesített szállítások alkalmával megbízhatatlannak mutatkoztak, továbbá az elkésletten beérkezett, vagy távirati uton tett ajánlatok, vagy oly ajánlatok, melyekhez a tett bánatpénzről szóló nyugta csatolva nem lett — figyelembe nem vétetnek.

Debreczen, 1914. év október hó 28-án.

*M. kir. dohánygyári igazgatóság.*

(Utánnymás nem díjaztatik.)

6—1914. sz. biz.

#### **Hirdetmény.**

A debreczeni kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság 1914. évi augusztus hó 16-án 15,816. sz. alatt kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Debreczen sz. kir. város és a hozzátartozó pusztákra vonatkozólag az 1886: XXIX. 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cikkek értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tétetvén, a nevezett városban a helyszíni eljárás és pedig az 1891: XVI. t.-c. 9. §-a értelmében első sorban az azonosítás 1914. évi november hó 29-én és ennek befejeztével a további bizottsági eljárás fog kezdődni.

Ennélfogva felszólítatnak:

1. mindazok, akik a telekjegyzőkönyvbe előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a

kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézett szabályszerű beadvány útján kieszaközljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átírára az 1889: XXIX. t.-c. 15—18. §-ai és az 1889: XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték-elengedési kedvezménytől is elesnek; és

3. azok, akiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzet jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítása végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Debreczen, 1914 szeptember 10-én.

Olvashatatlan aláírás,      Olvashatatlan aláírás,  
kir. betétszerkesztő.              kir. t.-széki bíró.

 „**Apolló**“ mozgó 

Piac- és Miklós-utca sarok.

A debreceni közönség legkedveltebb  
**mozgó színháza.**

Minden 2—3-ik napon

a főváros legelőkelőbb mozgó színházainak ujdonságaiból

**gazdag és változatos új műsor.**

**Délután 5 és 7 órákor félhelyárak.**

**Kényelmes dohányzó, várakozó és büffé.**



## **6%-os hadikölcsönre**

**jegyzéseket már most  
elfogad eredeti feltételek mellett az**

**Alföldi Takarékpénztár  
Debreczenben.**



## **6%-os hadikölcsönre**

jegyzéseket eredeti feltételek mellett elfogad és a legmesszebb menő kedvezményeket nyújtja

az

**Általános Forgalmi Bank  
Részvénytársaság.**



## **6%-os hadikölcsönre**

jegyzések eredeti feltételek mellett eszközölhetők a

**Közgazdasági Bank és  
Váltóüzlet Részv.-társ.-nál.**



## 1914. ÉVI 6<sup>o</sup>/O-S MAGYAR KIRÁLYI ADÓMENTES ÁLLAMI JÁRADÉKKÖLCSÖN.

(HADI KÖLCSÖN.)

### ALÁÍRÁSI FELHÍVÁS.

Az 1912. évi LXIII. t.-cz. 17. §-a alapján a miniszterium felhatalmaztatott, hogy a hadi szükségletek fedezésére szükséges összegeket addig, amíg azok a törvényhozás útján meg nem állapítatnak, az elkerülhetetlen szükség mérvéig előlegezhesse és azok megszerzése iránt hitelművelet útján intézkedhessék. E felhatalmazás alapján ezennel 6<sup>o</sup>/O-kal kamatozó adómentes állami járadékkölcsön bocsátatik ki.

A kibocsátás összege a megtartandó nyilvános aláírás eredménye alapján fog megállapíttatni.

A bemutatóra szóló járadékkölcsönkötvények 50, 100, 1000, 5000 és 10,000 koronás címletekben fognak kiállíttatni.

A kötvények 1914 november 1-től kezdődőleg évi 6<sup>o</sup>/O-kal, minden év május 1-én és november 1-én lejáró félévi utólagos részletekben kamatoztatnak, az első szelvény tehát 1915 május 1-én esedékes.

**Az a kötvénytulajdonos, aki az általa vásárolt kötvényeket az aláírás alkalmával zárolja s ezt a zárolást 5 éven át fel nem oldatja, azt a jogot nyeri, hogy az ötödik év utolsó negyedében, legkésőbb 1919 november 1-én a kötvényen alapuló követelését, e naptól számított egy évre névértékben leendő visszafizetésre felmondhatja. A m. kir. kincstár köteles az ilyenképen felmondott kötvényeket legkésőbb 1920 november 1-én névértékben visszafizetni. A zárolásból kifolyólag az aláíró-felet költség nem terheli.**

A m. kir. pénzügyminiszterium fentartja magának azt a jogot, hogy előre közléteendő három havi előzetes felmondás mellett, ezt a kölcsönt egészben vagy részben, névértékben visszafizethesse, azonban az esetleges felmondás 1920 november 1-jét megelőző időre nem fog eszközöltetni.

**A kamatok, épügy mint felmondás esetén a kölcsönkötvények tőkeértéke, minden fennálló és a jövőben behozandó magyarországi adó, bélyeg- és illeték levonása nélkül fizettetnek ki.**

A kötvények 10 évre szóló kamatszelvevényekkel és szelvényutalvánnyal vannak ellátva, mely utóbbi ellenében az új szelvényivek annakidején a beváltóhelyeknél minden költségtől és illetéktől mentesen atvehetők.

Az esedékes szelvények és az esetleg felmondott kötvények költségmentesen beváltatnak:

**Budapesten: a magyar királyi központi állampénztárnál,**

**a m. kir. postatakarékpénztárnál,**

**a magyar korona országainak területén:**

**valamennyi királyi állampénztárnál és adóhivatalnál;**

azonkívül további intézkedésig:

**Budapesten: a Magyar Általános Hitelbanknál,**

**a Pesti Hazai Első Takarékpénztár Egyesületnél,**

**a Pesti Magyar Kereskedelmi Banknál,**

**a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó Banknál,**

valamint a m. kir. pénzügyminiszterium által erre a célra a magyar korona országai területén vagy azonkívül kijelölendő helyeken.

A kibocsátásra kerülő 6<sup>o</sup>/O-os magyar királyi állami járadékkölcsön ezennel a következő **feltételek** mellett nyilvános aláírásra bocsátatik:

1. Az aláírás történhetik az alább megjelölt aláírási helyek bármelyikénél

### 1914. évi november 16-tól november 23-ig bezárólag

terjedő határidőben a szokásos hivatalos órákban.

2. Aláírási helyekül szolgálunk a fővárosi és a prospektushban felsorolt intézetek által a m. kir. pénzügyminiszterium jóváhagyásával felhatalmazott és esetről-esetre az illető intézet székhelyén megfelelően közhírré teendő intézetek.

A kibocsátásra kerülő járadékkölcsön kötvényekre történő befizetések a fennálló rendelkezések értelmében átutalás útján igénybevehetők a betéti üzlettel foglalkozó intézeteknél s más ily czégekkel 1914 augusztus 1-je előtt betéti könyvre vagy folyószámlára elhelyezett, egyébként moratorium alá eső betétek is.

Azok, akik a befizetésekre ilyen betétjüket kívánják igénybe venni, betétjük teljes összege erejéig az illető betéti üzlettel foglalkozó intézet vagy czég közvetítésével jegyezhetnek s ezek az intézetek és czégek — amennyiben nem hivatalos aláírási helyek — a betétekből teljesítendő befizetéseket a hivatalos aláírási helyek valamelyikével számolják el.

3. Az aláírási ár minden 100 korona névértékért:

a) ha az aláírás az egész aláírt összeg befizettetik 97 korona 50 fillér,

b) ha pedig az alábbi 4. pontban körülírt kedvezményes fizetési módozat vétetik igénybe, 98 korona.

Ezen az áron felül az aláíróval szemben sem folyókamat, sem jutalék felszámításának helye nincs.

4. Ha az aláírt összeg 100 koronát meg nem halad, az aláírás alkalmával mindenkor az egész aláírt összeg befizetendő. A 100 koronát meghaladó aláírásoknál, amennyiben az aláírás alkalmával nem fizettetik be az egész aláírt összeg, az aláírás alkalmával az aláírt összeg 10<sup>o</sup>/O-a biztosítékképpen leteendő és pedig a kir. állampénztárnál és adóhivataloknál, a m. kir. postatakarékpénztár közvetítő hivatalainál, továbbá az 1898:XXIII. t.-cz. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezetről készpénzben, a többi aláírási helynél pedig vagy készpénzben, vagy olyan értékpapírokban, amelyeket az aláírási hely elfogadhatóknak tart.

Az aláírt összegek annál az aláírási helynél fizetendők be, amelynél az aláírás történt és pedig:

a jegyzett összeg 40<sup>o</sup>/O-a legkésőbb 1914 december 12-ig,

" " " 30<sup>o</sup>/O-a " 1914 december 22-ig,

" " " 30<sup>o</sup>/O-a " 1915 január 8-ig.

A teljes befizetés megtörténte után az aláírási hely a letett biztosítéket elszámolja, illetőleg visszaadja.

5. A jegyzés céljaira szolgáló nyomtatvány-úrlapok az összes jegyzési helyeknél díjtalanul kaphatók. Ily nyomtatványok hiányában az aláírás levélileg is eszközölhető. Az aláírási levél (nyilatkozat) szövege a hírlapok útján is közzétehető.

6. A járadékkötvények kéziratoslag leköltése mellett az Osztrák-Magyar Bank és a M. kir. Hadi Kölcsönpenztár a mindenkori hivatalos váltóleszámitolási kamatlábon nyújtanak kölcsönt.

Az igénybevett előlegkölcsön után biztosított kedvezményes kamatláb további intézkedésig, de legalább egy évig érvényben marad.

A nevezett két intézet ugyancsak kedvezményes, vagyis a szabályszerűnél 1/2 százalékkal alacsonyabb kamatláb mellett nyújt előleget egyéb megfelelő értékpapírokra is, amennyiben a felveendő összeg a jelen felhívás alapján aláírt összeg kiegyenlítésére szolgál.

7. Az aláírók kívánságára a járadékkölcsön kötvényeit a szelvények beváltásával megbízott hivatalos beváltóhelyek és az Osztrák-Magyar Bank budapesti főintézete, valamint a magyar korona országai, továbbá Bosznia és Hercegovina területén levő fiókjai 1915 december 31-ig költségmentesen fogják megőrizni és kezelni.

8. A végleges címletek elkészítéséig a m. kir. pénzügyminiszterium részéről egységesen kiállított ideiglenes elismervények adatnak ki az aláíróknak, mely elismervényeknek végleges kötvényekre való kicserélése 1915 április 1-től kezdődőleg költségmentesen ugyanazon helyen fog megtörténni, ahol az ideiglenes elismervények kiadattak.

Budapest, 1914. évi november hó 11-én.

**Teleszky János,**  
magyar királyi pénzügyminiszter.

